

# 大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號九十五百五千一萬三第

號二四三第街軒港香:址地

七至一八七五五五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72659 HKTGP HX

毫五元式售零 半張七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

## 熱烈祝賀

# '91浙江省經濟貿易洽談會(香港)

## 開幕誌慶

主辦單位：浙江省對外經濟貿易廳暨各對外經濟貿易公司

協辦單位：華潤(集團)有限公司 香港貿易發展局

富春有限公司

洽談會時間：九月五日至十一日 上午九時至下午五時

地點：香港灣仔港灣道26號香港展覽中心A廳

華潤絲綢有限公司	天主貿易公司	永裕企業國際有限公司	達利製衣廠	周氏實業公司
七星有限公司	CANASAL LIMITED	豐華貿易公司	寧波旅港同鄉會	三美音響技術有限公司
歐華貿易集團	寧興開發有限公司	浙江興業銀行香港分行	甘峰貿易公司	KRAET GENERAL FOODS
VICWOOD DEVELOPMENT LIMITED	嘉華銀行	民星建築裝飾公司	金田木業機械有限公司	陳細鎖
翔騰(香港)貿易公司	非紡織集團	豐澤國際貿易公司	通財實業有限公司	益電半導體有限公司

- 參展商名單：
- 華潤絲綢有限公司
  - 七星有限公司
  - 歐華貿易集團
  - VICWOOD DEVELOPMENT LIMITED
  - 翔騰(香港)貿易公司
  - 天主貿易公司
  - CANASAL LIMITED
  - 寧興開發有限公司
  - 嘉華銀行
  - 非紡織集團
  - 永裕企業國際有限公司
  - 豐華貿易公司
  - 浙江興業銀行香港分行
  - 民星建築裝飾公司
  - 豐澤國際貿易公司
  - 達利製衣廠
  - 寧波旅港同鄉會
  - 甘峰貿易公司
  - 金田木業機械有限公司
  - 通財實業有限公司
  - 周氏實業公司
  - 三美音響技術有限公司
  - KRAET GENERAL FOODS
  - 陳細鎖
  - 益電半導體有限公司
- 其他參展商：
- 浙江興業銀行香港分行
  - 民星建築裝飾公司
  - 豐澤國際貿易公司
  - 達利製衣廠
  - 寧波旅港同鄉會
  - 甘峰貿易公司
  - 金田木業機械有限公司
  - 通財實業有限公司
  - 周氏實業公司
  - 三美音響技術有限公司
  - KRAET GENERAL FOODS
  - 陳細鎖
  - 益電半導體有限公司

同敬賀  
(排名不分先後)









基辛格訪日 前美國國務卿基辛格(左)與日本首相三木武夫(右)在東京會晤。

### 基辛格訪日

【路透社東京四日電】前美國國務卿基辛格(左)與日本首相三木武夫(右)在東京會晤。基辛格此行是應三木首相之邀，就當前國際形勢與日方交換意見。雙方就中東局勢、蘇聯在亞洲的動向以及美日關係等問題進行了廣泛而深入的討論。基辛格表示，美國將繼續致力於維護亞太地區的和平與穩定，並加強與日本的友好合作關係。

### 蘇聯外交政策進展

【路透社莫斯科四日電】蘇聯外交部發言人表示，蘇聯在當前國際形勢下，正積極推進其外交政策。蘇聯將繼續奉行和平共處五項原則，並致力於通過對話與談判解決國際爭端。發言人強調，蘇聯將與所有國家建立平等、互利的友好關係，並為維護世界和平做出積極貢獻。

### 英今秋大選預測更趨激烈

【路透社倫敦四日電】英國政壇人士預測，今年秋季舉行的英國大選將是一場激烈的競爭。主要政黨之間的競爭日益白熱化，選民對經濟和社會政策的關注度不斷提高。分析人士認為，大選結果將對英國未來的發展產生深遠影響。

### 泰國自由選舉將於明年舉行

【路透社曼谷四日電】泰國政府宣佈，將於明年舉行全國性的自由選舉。這一決定得到了國際社會的廣泛認可。泰國政府表示，將確保選舉過程的公平、公正和透明，並加強與國際社會的合作，共同維護泰國的民主與法治。

### 越南外長傳九日訪華

【路透社河內四日電】越南外交部發言人表示，越南外長將於九日訪問中國。此次訪問旨在加強中越兩國之間的友好合作關係，並就當前國際形勢交換意見。發言人表示，中越兩國在多個領域的合作不斷深入，雙方將繼續加強溝通與協調。

### 蘇聯共青團中委會下月討論解散問題

【路透社莫斯科四日電】蘇聯共青團中央委員會將於下月討論解散問題。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。據悉，蘇聯共青團在當前社會環境下面臨著嚴峻挑戰，其未來發展方向尚不明朗。各方將密切關注蘇聯共青團的動向。

### 日大臣又傳醜聞 自治相牽涉逃稅

【路透社東京四日電】日本內閣大臣又傳醜聞，自治相牽涉逃稅。這一消息引發了日本政壇的震動。據悉，該大臣涉嫌利用職權進行非法活動，嚴重損害了政府的聲譽。日本政府表示將嚴肅處理此事，絕不姑息任何違法行為。

### 蘇聯人依然日子難過

【路透社莫斯科四日電】蘇聯民眾的生活依然艱辛，物資短缺問題嚴重。儘管政府採取了多項措施，但民眾對未來的信心依然不足。分析人士指出，蘇聯經濟面臨著嚴峻挑戰，若不進行改革，民眾的生活將更加困難。

### 老人情況更差

【路透社莫斯科四日電】蘇聯老年人的生活狀況日益惡化，缺乏必要的醫療和護理。這一問題引起了社會的廣泛關注。政府表示將採取措施改善老年人的生活，但由於資源有限，進展緩慢。民眾呼籲政府應更加重視老年人的福利問題。

# 呼籲國際社會迅速干預 克羅地亞戰事昨升級 連吃敗仗東部部隊被孤立

## 重傷傷擊擊隊游族塞軍邦聯對面

【路透社貝爾格勒四日電】克羅地亞戰事昨日進一步升級，塞爾維亞軍隊在東部戰場連吃敗仗，部隊被孤立。塞軍在克羅地亞境內發動了多次進攻，但均被克軍英勇擊退。克羅地亞政府呼籲國際社會迅速干預，以制止戰爭的擴大。

### 蘇聯時權力架構方案 人代會予否決須重議

【路透社莫斯科四日電】蘇聯最高蘇維埃昨日否決了權力架構改革方案，要求重新討論。該方案旨在加強蘇聯中央的權力，但遭到了地方領導人的強烈反對。蘇聯領導層表示，將尊重民意，重新審議該方案。

### 蘇人代會通過獨立 讓加盟國談判獨立

【路透社莫斯科四日電】蘇聯最高蘇維埃昨日通過了關於加爾各答獨立談判的決議。該決議要求蘇聯政府與加爾各答當局進行談判，爭取實現加爾各答的獨立。這一決定得到了國際社會的廣泛支持。

### 越外長傳九日訪華

【路透社河內四日電】越南外長將於九日訪問中國。此次訪問旨在加強中越兩國之間的友好合作關係，並就當前國際形勢交換意見。發言人表示，中越兩國在多個領域的合作不斷深入，雙方將繼續加強溝通與協調。

### 美三州教師續罷教 促改善待遇及環境

【路透社華盛頓四日電】美國三州教師罷教行動持續，要求改善待遇及工作環境。罷教行動導致多所學校關閉，學生受到影響。聯邦政府表示將與教師工會進行談判，爭取達成協議。

### 國際潮團年會 下屆在美舉辦

【路透社華盛頓四日電】國際潮團年會將於下屆在美國舉辦。此次年會旨在加強海外華人社區之間的聯繫，並促進與祖國的交流與合作。主辦單位表示，將為與會代表提供優質的服務。

### 日大臣又傳醜聞 自治相牽涉逃稅

【路透社東京四日電】日本內閣大臣又傳醜聞，自治相牽涉逃稅。這一消息引發了日本政壇的震動。據悉，該大臣涉嫌利用職權進行非法活動，嚴重損害了政府的聲譽。日本政府表示將嚴肅處理此事，絕不姑息任何違法行為。

### 美國教育每況愈下

【路透社華盛頓四日電】美國教育水平持續下降，引發社會各界擔憂。調查顯示，學生的學業成績不斷下滑，教育質量受到嚴重影響。教育專家呼籲政府應加大對教育的投入，提高教育水平。

世界奇聞  
在蘇聯境內，有一處被稱為「死亡谷」的地方，據傳該地充滿了各種怪異現象，包括頻繁的地震、異常的天氣變化以及不明原因的動物死亡。當地居民對此感到恐懼，紛紛搬遷。科學家表示，該地區的異常現象可能是由於地質結構的變化所致，但具體原因尚不明確。



# 本著進出基本平衡原則

## 中國適度增加進口

### 田紀雲稱有利發展

#### 指出外貿出口須走以質取勝道路

【本報北京四日電】國務院副總理田紀雲今日在國務院總理辦公會上，就當前對外貿易工作，作了重要講話。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

田紀雲在講話中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

## 長行分五廿外駐行中

### 務業外海拓開商京在

位地心中融金際國港香持保稱鮮貴李

作工好做據依為法本基以團集銀中促

【本報北京四日電】國務院副總理李貴鮮今日在國務院總理辦公會上，就當前對外貿易工作，作了重要講話。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

李貴鮮在講話中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

## 英國銀團對華貸款

### 建設新疆乙炔工程

【本報北京四日電】英國銀團今日宣佈，將向中國提供貸款，用於建設新疆乙炔工程。該工程將有助於提高新疆地區的工業生產水平，促進當地經濟發展。

英國銀團表示，此次貸款將用於建設新疆乙炔工程。該工程將有助於提高新疆地區的工業生產水平，促進當地經濟發展。英國銀團表示，此次貸款將用於建設新疆乙炔工程。該工程將有助於提高新疆地區的工業生產水平，促進當地經濟發展。

### 李鵬談清理「三角債」

#### 期以三年把問題解決

【本報北京四日電】國務院總理李鵬今日在國務院總理辦公會上，就當前對外貿易工作，作了重要講話。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

李鵬在講話中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。



開重慶文化名人動京北在日四月九節國京北國

### 廣東省科委主任梁湘

#### 在港建立科技「窗口」

【本報北京四日電】廣東省科學委員會主任梁湘今日在國務院總理辦公會上，就當前對外貿易工作，作了重要講話。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

梁湘在講話中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

### 發展有計劃就業市場

#### 總工會副主席王厚德談解決就業問題

【本報北京四日電】全國總工會副主席王厚德今日在國務院總理辦公會上，就當前對外貿易工作，作了重要講話。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

王厚德在講話中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

### 層層登記 戶戶發卡

#### 安徽災區救災物資發放見聞

【本報北京四日電】安徽省政府今日宣佈，將在全省範圍內開展救災物資發放工作。該工作將有助於提高災區居民的生活水平，促進當地經濟發展。

安徽省政府表示，此次救災物資發放工作將在全省範圍內開展。該工作將有助於提高災區居民的生活水平，促進當地經濟發展。安徽省政府表示，此次救災物資發放工作將在全省範圍內開展。該工作將有助於提高災區居民的生活水平，促進當地經濟發展。

### 人大常委姚峻建議

#### 三峽工程儘快上馬

【本報北京四日電】全國人民代表大會常務委員會委員姚峻今日在國務院總理辦公會上，就當前對外貿易工作，作了重要講話。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

姚峻在講話中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

### 嚴禁賣淫嫖娼決定

#### 昨在人大常委會通過

【本報北京四日電】全國人民代表大會常務委員會今日通過了嚴禁賣淫嫖娼的決定。該決定將有助於提高社會風氣，促進社會和諧。

全國人民代表大會常務委員會表示，此次嚴禁賣淫嫖娼的決定將在全國範圍內實施。該決定將有助於提高社會風氣，促進社會和諧。全國人民代表大會常務委員會表示，此次嚴禁賣淫嫖娼的決定將在全國範圍內實施。該決定將有助於提高社會風氣，促進社會和諧。

### 綵剪華家鄉

#### 京北圖書節開幕

【本報北京四日電】北京圖書節今日開幕。該活動將有助於提高北京地區的圖書銷售水平，促進當地文化事業發展。

北京圖書節表示，此次開幕活動將在北京地區範圍內開展。該活動將有助於提高北京地區的圖書銷售水平，促進當地文化事業發展。北京圖書節表示，此次開幕活動將在北京地區範圍內開展。該活動將有助於提高北京地區的圖書銷售水平，促進當地文化事業發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

### 李鵬談國際新秩序

#### 會見參加研討會外國專家

【本報北京四日電】國務院總理李鵬今日會見了參加研討會的外國專家。李鵬在會談中強調，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

李鵬在會談中強調，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則。他指出，當前對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。他指出，對外貿易工作，必須堅持進出基本平衡的原則，適度增加進口，以促進經濟發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

### 廣州中大出版

#### 《霍英東》一書

【本報北京四日電】廣州中大出版社今日宣佈，將出版《霍英東》一書。該書將有助於提高霍英東先生的知名度，促進當地文化事業發展。

廣州中大出版社表示，此次出版活動將在全國範圍內開展。該書將有助於提高霍英東先生的知名度，促進當地文化事業發展。廣州中大出版社表示，此次出版活動將在全國範圍內開展。該書將有助於提高霍英東先生的知名度，促進當地文化事業發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

### 台獨聯盟 亮相

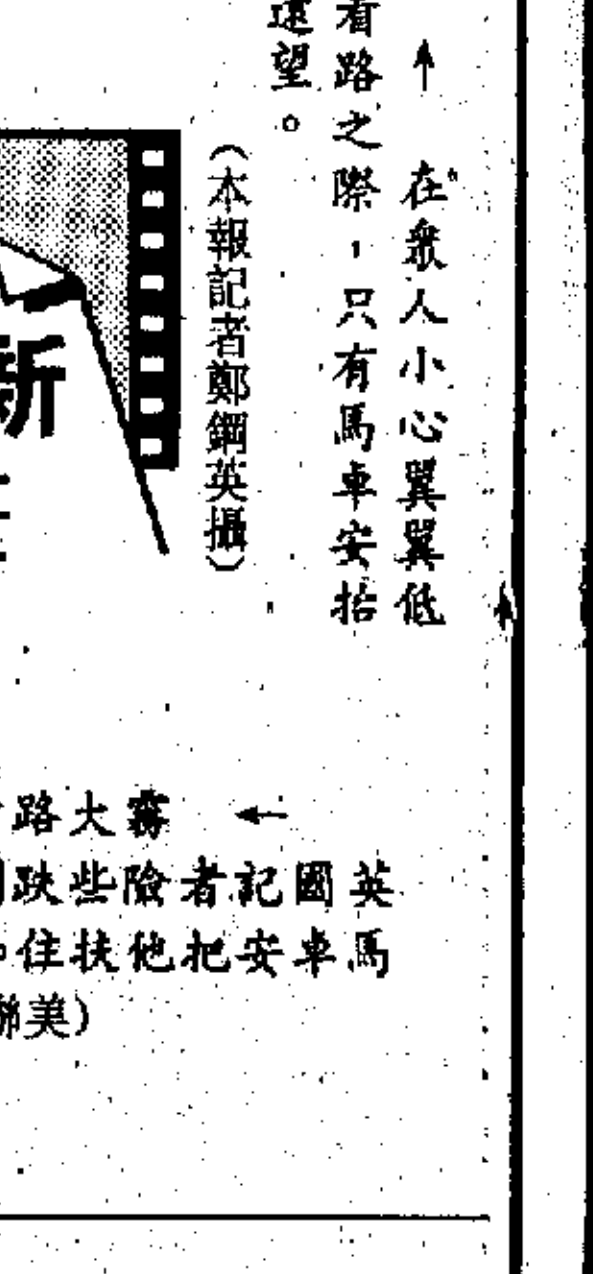
#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。



馬



新書

### 主角是未脫臍帶新生兒

#### 意公司血淋淋海報

【本報北京四日電】意大利公司今日宣佈，將在全國範圍內開展海報活動。該活動將有助於提高意大利公司的知名度，促進當地文化事業發展。

意大利公司表示，此次海報活動將在全國範圍內開展。該活動將有助於提高意大利公司的知名度，促進當地文化事業發展。意大利公司表示，此次海報活動將在全國範圍內開展。該活動將有助於提高意大利公司的知名度，促進當地文化事業發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

### 台獨聯盟 亮相

#### 台五百警員戒備

【本報北京四日電】台灣獨立聯盟今日宣佈，將在全台範圍內開展活動。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。

台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。台灣獨立聯盟表示，此次活動將在全台範圍內開展。該活動將有助於提高台灣地區的獨立意識，促進當地政治發展。







# 即在工動場機新 期可榮繁步一進

戈文  
七國成員之一  
的英國首相  
梅，已於本  
月二十四日  
訪問香港，  
這是梅自  
一九八二年  
訪問香港後  
的第二次訪  
港。梅的訪  
港，是中英  
兩國關係  
進一步發展  
的標誌。梅  
在訪港期間  
，將與香港  
各界人士會  
面，並參觀  
新機場工程  
。梅的訪港  
，將有助於  
中英兩國  
關係的進一步發展，並有助於香港經濟的繁榮與發展。

# 直選要選什麼人？

關昭  
立法局直選在即。最近，某教師團體發表了一篇文章，題為「直選要選什麼人？」這篇文章，引起了社會的廣泛關注。這篇文章指出，在直選中，選民應該選擇那些具有高尚品德、豐富知識、強烈責任感的人。這篇文章還指出，選民在選擇候選人時，應該考慮到候選人的政治立場、政策主張、個人背景等因素。這篇文章的發表，為選民在直選中選擇候選人提供了一個參考。

# 港人實地視察歸來 抗災救災皆是事實

向民  
當華東水災消息傳到香港，本港各界人士紛紛響應，展開了各種形式的義演、義賣、義捐活動。這些活動不僅為災區籌集了大量的善款，也體現了香港同胞對祖國同胞的關心和支援。在這次抗災救災活動中，香港同胞表現出了高度的愛國熱忱和社會責任感。這不僅是香港同胞的榮幸，也是祖國同胞的榮幸。

# 大公論壇

儒林新語  
論兩篇有關社會工作的文章，討論了社會工作的意義、功能、方法等問題。文章指出，社會工作是社會進步的動力，也是個人成長的途徑。文章還指出，社會工作應該遵循「助人自助」的原則，幫助有需要的人提高生活質素，實現自我價值。

# 成熟的專業

衡一  
衡一認為，成熟的專業應該具備以下幾個特徵：第一，專業性。專業工作應該具有明確的專業知識和技能，並需要經過嚴格的培訓和考核。第二，自主性。專業人員應該具有自主的決策權，並能夠對自己的行為負責。第三，服務性。專業工作的最終目的是為社會服務，並促進社會的進步和發展。第四，倫理性。專業人員應該遵守職業道德規範，並具有高尚的品德。

# 社會工作專業化的探討

朱亮基  
社會工作專業化是社會工作發展的一個必然趨勢。專業化可以幫助社會工作提高服務質素，並促進社會的進步和發展。在探討社會工作專業化的過程中，我們需要考慮到專業化的標準、途徑、障礙等因素。我們應該通過加強專業培訓、提高專業地位、完善專業法規等方式，推動社會工作專業化的進程。

# 多元文化層次

多元文化層次是社會工作的一個重要特徵。在多元文化的社會中，社會工作需要尊重不同的文化背景、價值觀和生活方式。社會工作應該根據不同的文化背景，提供個性化的服務。同時，社會工作也應該促進不同文化之間的交流和融合，營造一個和諧、包容的社會環境。

# 子女滿三歲入讀幼稚園 可向教署申請減免學費

表格可向幼稚園索取，填妥後交回校方。  
申請辦法如下：  
一、申請人必須是香港居民。  
二、申請人必須是幼稚園的負責人。  
三、申請人必須提供子女的出生證明、家庭收入證明等文件。  
四、申請人必須填妥申請表格，並附上相關文件。  
五、申請表格填妥後，應交回幼稚園，由幼稚園轉交教育局處理。

# 品介紹 類廣告

品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

# 品介紹 類廣告

品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

# 品介紹 類廣告

品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
品介紹廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

## 合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關  
★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★  
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063  
電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8

日產公爵V6 3.0

日產藍鳥90新款

豐田/日產的士頭農夫車

三菱豪華七座吉普

豐田豪華中巴26座

豐田/日產12/15座麵包車

日產巴拿馬八座

## 俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室  
沙田大圍成全路25 27號成全大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 深圳辦事處：深圳市嘉賓路、粵海金威大廈13樓001室 電話：205998轉1311/1368

三發豪華七座吉普

豐田皇冠豪華2.8

日產藍鳥90新款

日產公爵V6 3.0

日產巴拿馬八座

豐田/日產的士頭農夫車

豐田12座麵包車

豐田15座麵包車

## 全新現貨左軚全線車系

豐田：91年V6/2.8豪華12座0.5-1.75雙排座  
日產：公爵藍鳥馬車8座0.5-0.75的士頭12座  
三發：吉南電1300豪華9-12座空車7座1200的士頭

另有：手古  
右軚小車面吉  
車及汽車零件

華耀車行 3648666 3635292 九龍土瓜灣新街44 圖文傳真：3630839

## 世界工商利物有限公司

全美國進口商名錄1991  
全美國製造商名錄1991  
全美國出口商名錄1991  
全美國進口商名錄1991  
全美國製造商名錄1991  
全美國出口商名錄1991

電話：38426 G.W.L.H.H. 傳真：7355993

## 日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件  
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有益停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

救護車及特種車·吉普車·麵包車·26/30座中巴  
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車·豪華及標準型轎車

香港總經銷：九龍彌敦道118-120號 電話：368 8235(10線)  
中國業務部：803 5328 圖文傳真：834 5415  
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 253620

## 商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告，高2"x2"  
每天特價100元  
分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
專線電話：5726980 8873550  
FAX：8381171 8876647



### 子女滿三歲入讀幼稚園 可向教署申請減免學費

#### 表格可向幼稚園索取填妥後交回校方 獲多少減免視乎家庭收入而定

【本報訊】香港政府為減輕低收入家庭的負擔，特設「幼稚園減免學費計劃」。凡子女年滿三歲，入讀幼稚園，其家長可向教育局申請減免學費。申請表格可向所入讀的幼稚園索取，填妥後交回校方，由校方轉交教育局處理。

申請減免學費的資格，視乎家庭的收入而定。根據一九九一年度的標準，家庭年收入在四萬五千港元以下的，可獲百分之五十的減免；家庭年收入在四萬五千至五萬五千港元的，可獲百分之三十的減免；家庭年收入在五萬五千至六萬五千港元的，可獲百分之二十的減免；家庭年收入在六萬五千至七萬五千港元的，可獲百分之十的減免；家庭年收入在七萬五千至八萬五千港元的，可獲百分之五的減免；家庭年收入在八萬五千至十萬港元的，可獲百分之二的減免；家庭年收入超過十萬港元的，則不予減免。

申請減免學費的表格，須填妥後，連同有關證明文件，如家庭收入證明、子女出生證明等，交回校方。校方會將表格轉交教育局處理。教育局會根據家庭的收入，決定給予多少減免。減免學費的申請，可於每年的九月至十二月間提出。

### 律師行所發收樓通知信 屬例行程序無法律效力

#### 因未經法庭批准無權要求租客遷走

【本報訊】最近，有租客收到律師行發出的收樓通知信，要求他們在短時間內遷出住所。租客對此感到困惑，因為他們並未收到任何法庭的判決。律師行表示，這只是例行程序，並非法律行動。他們指出，根據香港的物業法例，業主在出售物業前，有權通知租客遷出。如果租客在規定的時間內不遷出，業主可以申請法庭頒發禁制令，要求租客遷出。然而，律師行強調，他們發出的通知信，只是通知租客，並非法律行動。如果租客不遷出，業主可以申請法庭頒發禁制令，要求租客遷出。如果租客在規定的時間內不遷出，業主可以申請法庭頒發禁制令，要求租客遷出。

### 粉嶺火車站旁小份部 客搶中在路在停巴小份部

#### 混亂秩序阻交通致引 善改予速局當盼況情反者讀

【本報訊】粉嶺火車站旁的小份部，最近發生了多宗客搶中在路在停巴小份部的案件，導致交通混亂。警方表示，這些案件是由於小份部的司機在紅綠燈亮起時，不遵守交通規則，搶先起步，導致後方的客車被搶中。警方呼籲司機遵守交通規則，不要搶先起步。如果司機在紅綠燈亮起時，不遵守交通規則，搶先起步，後方的客車被搶中，司機可能會被罰款或停牌。警方表示，他們將會加強執法，嚴厲打擊這種違規行為。如果司機在紅綠燈亮起時，不遵守交通規則，搶先起步，後方的客車被搶中，司機可能會被罰款或停牌。

### 市區屋單身已婚人士 房委會放寬調較大單位

#### 大單位可申請較大的單位

【本報訊】房委會最近放寬了市區屋單身已婚人士的申請條件。根據新的規定，單身已婚人士可以申請較大的單位。房委會表示，這項新規定是為了滿足單身已婚人士對居住空間的需求。單身已婚人士可以申請較大的單位，如三房或四房單位。房委會表示，這項新規定將會增加市區屋的供應，滿足單身已婚人士的居住需求。單身已婚人士可以申請較大的單位，如三房或四房單位。房委會表示，這項新規定將會增加市區屋的供應，滿足單身已婚人士的居住需求。

### 提供課餘托管服務 聖城明愛辦幼稚園

#### 提供課餘托管服務

【本報訊】聖城明愛最近開辦了一所幼稚園，提供課餘托管服務。該幼稚園位於聖城明愛中心內，為附近的居民提供課餘托管服務。該幼稚園的課程包括英語、數學、常識、體育、音樂、舞蹈等。該幼稚園的收費低廉，歡迎附近的居民報名。該幼稚園的課程包括英語、數學、常識、體育、音樂、舞蹈等。該幼稚園的收費低廉，歡迎附近的居民報名。

### 銀行業不少職位 適合中五畢業生

#### 適合中五畢業生

【本報訊】銀行業最近放寬了招聘條件，不少職位適合中五畢業生。銀行業表示，中五畢業生具備基本的學歷和知識，可以勝任一些基礎性的職位。銀行業表示，中五畢業生具備基本的學歷和知識，可以勝任一些基礎性的職位。銀行業表示，中五畢業生具備基本的學歷和知識，可以勝任一些基礎性的職位。

### 楚苦甚痛背酸腰 防預可健保意注

#### 動行大燒串陸水 峰險戰山攀湖行

【本報訊】最近，有市民在陸水湖山攀行時，因姿勢不當，導致背部和腰部疼痛。專家提醒市民，在進行戶外活動時，要注意姿勢，避免受傷。專家建議，在進行戶外活動時，要注意姿勢，避免受傷。專家建議，在進行戶外活動時，要注意姿勢，避免受傷。

### 林虹尋五嫂銀香 潘振華尋叔父潘景生

#### 潘振華尋叔父潘景生

【本報訊】林虹和潘振華最近分別尋回了失蹤多年的親人。林虹尋回了失蹤多年的五嫂銀香，潘振華尋回了失蹤多年的叔父潘景生。林虹和潘振華表示，他們非常開心，終於與失蹤多年的親人重逢。林虹和潘振華表示，他們非常開心，終於與失蹤多年的親人重逢。

### 溫遠山尋叔父溫石發 溫遠山尋叔父溫石發

#### 溫遠山尋叔父溫石發

【本報訊】溫遠山最近尋回了失蹤多年的叔父溫石發。溫遠山表示，他非常開心，終於與失蹤多年的叔父重逢。溫遠山表示，他非常開心，終於與失蹤多年的叔父重逢。

### 鄭錦天尋父鄭若毅 鄭錦天尋父鄭若毅

#### 鄭錦天尋父鄭若毅

【本報訊】鄭錦天最近尋回了失蹤多年的父親鄭若毅。鄭錦天表示，他非常開心，終於與失蹤多年的父親重逢。鄭錦天表示，他非常開心，終於與失蹤多年的父親重逢。

### 溫遠山尋叔父溫石發 溫遠山尋叔父溫石發

#### 溫遠山尋叔父溫石發

【本報訊】溫遠山最近尋回了失蹤多年的叔父溫石發。溫遠山表示，他非常開心，終於與失蹤多年的叔父重逢。溫遠山表示，他非常開心，終於與失蹤多年的叔父重逢。

### 溫遠山尋叔父溫石發 溫遠山尋叔父溫石發

#### 溫遠山尋叔父溫石發

【本報訊】溫遠山最近尋回了失蹤多年的叔父溫石發。溫遠山表示，他非常開心，終於與失蹤多年的叔父重逢。溫遠山表示，他非常開心，終於與失蹤多年的叔父重逢。

### 商品介紹 分類廣告

#### 商品介紹 分類廣告

【本報訊】本報最近推出了一項商品介紹和分類廣告服務。這項服務旨在為商家提供一個展示其商品的平台，並為消費者提供一個了解商品信息的渠道。商家可以通過這項服務，向消費者展示其商品的特點和優勢。消費者可以通過這項服務，了解商品的詳細信息，並做出購買決策。這項服務是免費的，歡迎商家和消費者參加。

### 日產 備有現貨 最高品質 貫通 合誠

#### 日產 備有現貨 最高品質 貫通 合誠

【本報訊】日產汽車最近推出了一系列新車，備有現貨，最高品質，貫通，合誠。日產汽車表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。日產汽車表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。

### NISSAN NISSAN

#### NISSAN NISSAN

【本報訊】NISSAN最近推出了一系列新車，備有現貨，最高品質，貫通，合誠。NISSAN表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。NISSAN表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。

### NISSAN NISSAN

#### NISSAN NISSAN

【本報訊】NISSAN最近推出了一系列新車，備有現貨，最高品質，貫通，合誠。NISSAN表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。NISSAN表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。

### NISSAN NISSAN

#### NISSAN NISSAN

【本報訊】NISSAN最近推出了一系列新車，備有現貨，最高品質，貫通，合誠。NISSAN表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。NISSAN表示，他們非常重視品質，並致力於為消費者提供最高品質的服務。

## 龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心16樓1623室 電話：251333-238607 傳真：200035 聯繫人：王德偉 王德敏	駐廈門辦事處：廈門海濱大廈19樓A9座 電話：238139 傳真：232990轉A座 聯繫人：李東海 李東海	駐上海辦事處：上海南京路104號華商大廈303室 電話：3278226轉303 傳真：3269620轉303 聯繫人：王德敏	上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海分公司 上海武康路300號 電話：4336892 傳真：4330518 聯繫人：王明誠 梁錦輝先生	南京合作單位：中國汽車工業進出口公司南京分公司 中國南京中央路331號 電話：303670-1 傳真：303670-2 聯繫人：王明誠 梁錦輝先生	江西合作單位：中國汽車工業進出口公司江西分公司 南昌民權路122號 電話：223870 傳真：224164 聯繫人：王明誠 梁錦輝先生	天津合作單位：中國汽車工業進出口公司天津分公司 天津法租界78號 電話：316742 傳真：317268 聯繫人：王明誠 梁錦輝先生	肇慶合作單位：肇慶市第三機電設備公司 肇慶市肇慶路100號 電話：238223 傳真：225059 聯繫人：王明誠 梁錦輝先生
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

## 皇冠服務有限公司

直接進口 全新左軚汽車 常備現貨 實力雄厚 批發價錢 全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）

全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

## 華多利汽車有限公司

廣州一華多利汽車陳列室 地址：廣州東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘細細

海南一華多利汽車展銷中心 地址：海口市八灶村321號地下（即海新村遠東咖啡館對面） 電話：775478、224233 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一瀾、羅慶洲

廈門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：561718 傳真：561740 聯絡人：陳先生、陳曉

遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：元迎春、楊德才

## 中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車。銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座	豐田RZH104L 12座/15座麵包車	豐田MS132L 2.8皇冠	豐田YN85 0.5噸的士頭	豐田FJ80新款日吉80系列	豐田YY61L 1.25噸康大車	豐田RB20L/7621L豪華26座
--------	----------------------	----------------	----------------	----------------	------------------	--------------------



冷爆賽決準半賽網開公國美

色失出演妮天芭莎  
強四晉蒂雅莉普卡

絲迪蘭費取輕盤一失未絲萊塞



卡普莉雅蒂在美國公開賽的演出

【綜合紐約四日電】現年十九歲的卡普莉雅蒂，在昨天舉行的美國公開賽女子單打決賽中，以六比三、六比二、六比一，擊敗了美國名將塞萊絲，奪得冠軍。這是卡普莉雅蒂在職業網壇的首次奪冠，也是她繼去年在溫網奪冠後，再次在四大滿貫賽中奪冠。塞萊絲在比賽中表現失常，僅在第一盤取得一盤，隨後便陷入被動，最終未能奪冠。

世界體育壇



戴維斯球賽網斯納干

【法新社巴黎四日電】塞萊絲在昨天舉行的美國公開賽女子單打決賽中，以六比三、六比二、六比一，擊敗了美國名將卡普莉雅蒂，奪得冠軍。這是塞萊絲在職業網壇的首次奪冠，也是她繼去年在溫網奪冠後，再次在四大滿貫賽中奪冠。卡普莉雅蒂在比賽中表現失常，僅在第一盤取得一盤，隨後便陷入被動，最終未能奪冠。

國家體委昨開歡迎會  
為田徑健兒接風洗塵

【本報北京四日電】中國國家體委昨天在人民體育場舉行歡迎會，為參加世界田徑錦標賽回國的運動員接風洗塵。國家體委主任李夢男在會上致詞，對運動員在比賽中取得的優異成績表示祝賀，並希望他們在未來的比賽中繼續努力，為國爭光。運動員們在會上表示，他們將繼續努力，為國爭光。

英國下周友賽德國  
赫斯特因傷將缺陣

【法新社倫敦四日電】英格蘭國家足球隊在下周舉行的友誼賽中，將對陣德國隊。赫斯特因傷將缺陣。英格蘭隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗了德國隊。赫斯特在比賽中表現出色，為球隊貢獻良多。

阿曼王子赴倫敦  
試圖收購班尼尼

【法新社倫敦四日電】阿曼王子昨天抵達倫敦，試圖收購班尼尼。阿曼王子在倫敦期間，將與班尼尼的高層進行會談，討論收購事宜。班尼尼方面表示，他們對阿曼王子的收購意向表示歡迎。

重量級拳手般奴  
手術後計劃復出

【路透社倫敦四日電】英國重量級拳手般奴，在手術後計劃復出。般奴在手術後恢復情況良好，預計將在不久後重返拳壇。般奴的教練表示，般奴的實力依然強大，復出後將繼續為拳壇貢獻力量。

蘇聯穩佔鰲頭  
中國處境微妙

【本報北京四日電】在舉行的世界體操錦標賽中，蘇聯隊穩佔鰲頭，中國隊處境微妙。蘇聯隊在比賽中表現出色，奪得了多個金牌。中國隊在比賽中表現一般，未能取得理想成績。中國隊教練表示，他們將總結經驗教訓，為未來的比賽做好準備。

依波路友賽英軍報捷  
初定陣容下周對警察

【本報倫敦四日電】英軍在依波路友賽中報捷，初定陣容下周對警察。英軍在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗了警察隊。英軍教練表示，他們對比賽結果感到滿意。

澳洲銀碗杯羽球賽  
進入前八名

【本報悉尼四日電】澳洲銀碗杯羽球賽進入前八名。在舉行的比賽中，多位選手表現出色，爭奪冠軍。比賽競爭激烈，觀眾熱情高漲。

旅遊廣告  
五五五五一八

旅遊廣告  
五五五五一八

旅遊廣告  
五五五五一八

旅遊廣告  
五五五五一八

體育明星

美國網賽最老選手  
干納斯成觀眾寵兒

【本報紐約四日電】美國網賽最老選手干納斯，在昨天舉行的比賽中成為觀眾寵兒。干納斯在比賽中表現出色，吸引了大量觀眾到場觀看。干納斯教練表示，干納斯的實力依然強大，是觀眾的心頭好。

傷受將門兩仁拜  
補替山出赫馬施

【路透社倫敦四日電】在舉行的足球比賽中，兩名球員受傷，補替山出赫馬施。比賽在激烈進行中，雙方球員都拼盡全力。最終，比賽以平局收場。

奴仙阿平聯斯列

【路透社倫敦四日電】在舉行的足球比賽中，奴仙阿平聯斯列。比賽在激烈進行中，雙方球員都拼盡全力。最終，比賽以平局收場。

澳洲銀碗杯羽球賽

【本報悉尼四日電】澳洲銀碗杯羽球賽進入前八名。在舉行的比賽中，多位選手表現出色，爭奪冠軍。比賽競爭激烈，觀眾熱情高漲。

旅遊廣告

旅遊廣告  
五五五五一八

旅遊廣告

旅遊廣告  
五五五五一八

旅遊廣告

旅遊廣告  
五五五五一八

旅遊廣告

旅遊廣告  
五五五五一八

浙江省紡織品進出口公司

浙江省紡織品進出口公司是經營全省紡織品進出口業務的專業公司。出口品種有：棉紗、坯布、漂白布、印花布、染色布、色織布、T/C紗、T/C布、人棉紗、人棉布、麻棉紗、麻棉布、呢絨等。同時進口生產急需的小型、零星紡織單機和配件。

目前，全省已有一百餘家工廠提供出口產品。有的已是我國名牌產品，如聞名世界的寬幅坯布，“保德塔”牌色織防縮彩格雙面絨布，“凌霄”牌滌棉花色布，以及最受日本婦女界所喜愛的桐鄉手工印花毛蘭布。

公司地處中國東南沿海，有寧波、溫州港對外通航，毗鄰上海港直通達洋。杭州民航航線可直達香港，陸海空運十分便利。熱忱歡迎各地貿易界人士以各種貿易方式，發展貿易，增進友誼。

浙江省紡織品進出口公司  
ZHEJIANG TEXTILES I/E CORP.

地址：中國杭州鳳起路102號浙江經貿大樓  
Address: Zhejiang Foreign Economic Relations and Trade Bldg.  
No. 102 Fengqi Road, Hangzhou, Zhejiang Province, China.

電掛Cable: 3181杭州 TEXTILES HANGZHOU  
電傳Telex: 35026 350223 TEX CN 傳真Fax: 554046 551347  
電話Tel: 557532/240 郵政編碼Postcode: 310006

祝賀

浙江省經濟貿易洽談會  
隆重開幕

正宗杭州龍井  
香港經銷商

東榮茶業有限公司  
元亨茶行  
匯源茶行有限公司  
東成貿易公司

祝賀

’91浙江省香港經濟貿易洽談會  
隆重開幕

同德網緞貿易有限公司致意

地址：香港九龍紅磡馬場街111A號  
電話：3629286-9 FAX: 3635906

祝賀

’91浙江省香港經濟貿易洽談會  
隆重開幕

東亞太平洋紡織有限公司致意

地址：九龍彌敦道中環7號經緯工業中心3/F  
電話：3895273

祝賀

’91浙江省香港經濟貿易洽談會  
隆重開幕

東峰網布有限公司致意

地址：九龍深水埗基隆街123-125號地下  
電話：3910499 304128 3915157  
業務範圍：經營人棉、滌棉、化纖、花色布等紡織品















# 中國少數民族藝術節目之一 區局邀內蒙古藝術團

【本報訊】區局昨接獲內蒙古自治區文化廳邀請，定於五月廿九日（星期日）晚八時，在灣仔劇院演出「中國少數民族藝術節目之一」。

該節目由內蒙古自治區文化廳主辦，由內蒙古自治區歌舞團演出。節目內容豐富，包括蒙古舞、民族樂器演奏、民族歌劇等。演出地點為灣仔劇院。



內蒙古藝術團成員在機場合影。

【本報訊】區局昨接獲內蒙古自治區文化廳邀請，定於五月廿九日（星期日）晚八時，在灣仔劇院演出「中國少數民族藝術節目之一」。

該節目由內蒙古自治區文化廳主辦，由內蒙古自治區歌舞團演出。節目內容豐富，包括蒙古舞、民族樂器演奏、民族歌劇等。演出地點為灣仔劇院。

# 觀參港在昨相首英 址選場機察視中空 心中留羈人南越訪庫水宜萬到 港離上晚田沙觀參議會局政行席出今



英首相馬卓安昨日傍晚抵港，港督夫人到機場迎接。左：新華社香港分社社長張廣生接機。

【本報訊】英國首相馬卓安結束在中國大陸訪問行程後，昨日下午由北京直飛香港，在機場上獲得港督夫人及港府官員、行政局議員等熱烈歡迎。新華社香港分社社長張廣生也前往機場迎接。

馬卓安在機場表示，他對此次訪問感到滿意，並對香港未來的發展充滿信心。他將在機場停留一晚後，於今晚前往沙田參觀議會局政行席。

# 中英聯絡組專家 今談防務公安事 雙方分由鄭德義馬德思率領

【本報訊】中英聯絡組專家，今日下午在港舉行會議，討論防務及公安事宜。雙方分別由鄭德義及馬德思率領。

會議由中英聯絡組主席主持，雙方代表就防務及公安事宜交換了意見。雙方表示，將加強在防務及公安方面的合作，以維護香港的穩定與安全。

# 羅海星家屬接通知 代辦手續保外就醫

【本報訊】羅海星家屬昨日接獲通知，羅海星已被批准保外就醫。家屬表示，將代辦相關手續。

羅海星是在香港被發現的，目前情況穩定。家屬表示，將盡一切努力確保羅海星的健康與安全。

# 熱帶風暴移近 三號風球高懸 今早掠過南帶來狂風驟雨

【本報訊】熱帶風暴「艾美」昨日移近香港，三號風球高懸。預計今早將掠過南帶，帶來狂風驟雨。

氣象局表示，風暴「艾美」的強度正在加強，預計將在今天凌晨至清晨間掠過南帶。市民應做好防範措施，以應對可能的強風暴雨。

# 馬卓安談北京之行 強調符合港人利益 訪港目的為視察聽取學習及體驗

【本報訊】馬卓安昨日在港表示，他的訪港目的是為了視察香港，聽取香港人的意見，並學習香港的經驗。他強調，他的訪港是符合香港人利益的。

馬卓安在訪港期間，將與港府官員及市民進行交流，了解香港的現狀及未來發展。他表示，英國將繼續支持香港的穩定與繁榮。

# 國商存戶港督府請願 促英首相協助挽救銀行 紀禮遜向存戶稱收帳內容暫保密

【本報訊】國商存戶昨日向港督府請願，促請英首相協助挽救銀行。紀禮遜向存戶稱，收帳內容將暫時保密。

國商存戶表示，他們對銀行的現狀感到擔憂，並希望港府及英政府能夠採取行動，以挽救銀行。紀禮遜表示，他將盡一切努力解決問題，並向存戶提供必要的信息。

# 香港事務取得實際進展 中英政府同意擔負責任 港人可以有信心留港長遠發展

【本報訊】馬卓安昨日表示，中英政府在香港事務上取得了實際進展，雙方同意擔負責任。他認為，港人可以對香港的未來充滿信心。

馬卓安表示，中英政府已經就香港事務達成了一項協議，這將有助於香港的穩定與發展。他呼籲港人保持信心，並繼續支持香港的繁榮與穩定。

# 出租汽車藏毒 警方檢獲毒品一萬 警方檢獲毒品一萬

【本報訊】警方昨日在出租汽車內檢獲毒品一萬。警方表示，這批毒品是從一名男子身上搜出的。

警方在接獲線報後，立即展開調查，並在該出租汽車內發現了這批毒品。目前，涉案男子已被警方逮捕，並面臨藏毒罪名。

# 獨行賊夜劫電器行 開三槍示威威迫兵 深水埗上落警匪街頭肉搏

【本報訊】深水埗上落警匪街頭肉搏，獨行賊夜劫電器行，開三槍示威威迫兵。警方表示，目前情況正在控制中。

警方在接獲報案後，立即趕到現場，並與匪徒發生了激烈的交火。目前，匪徒已經逃離現場，警方正在追緝中。警方呼籲市民保持冷靜，並提供有關線索。

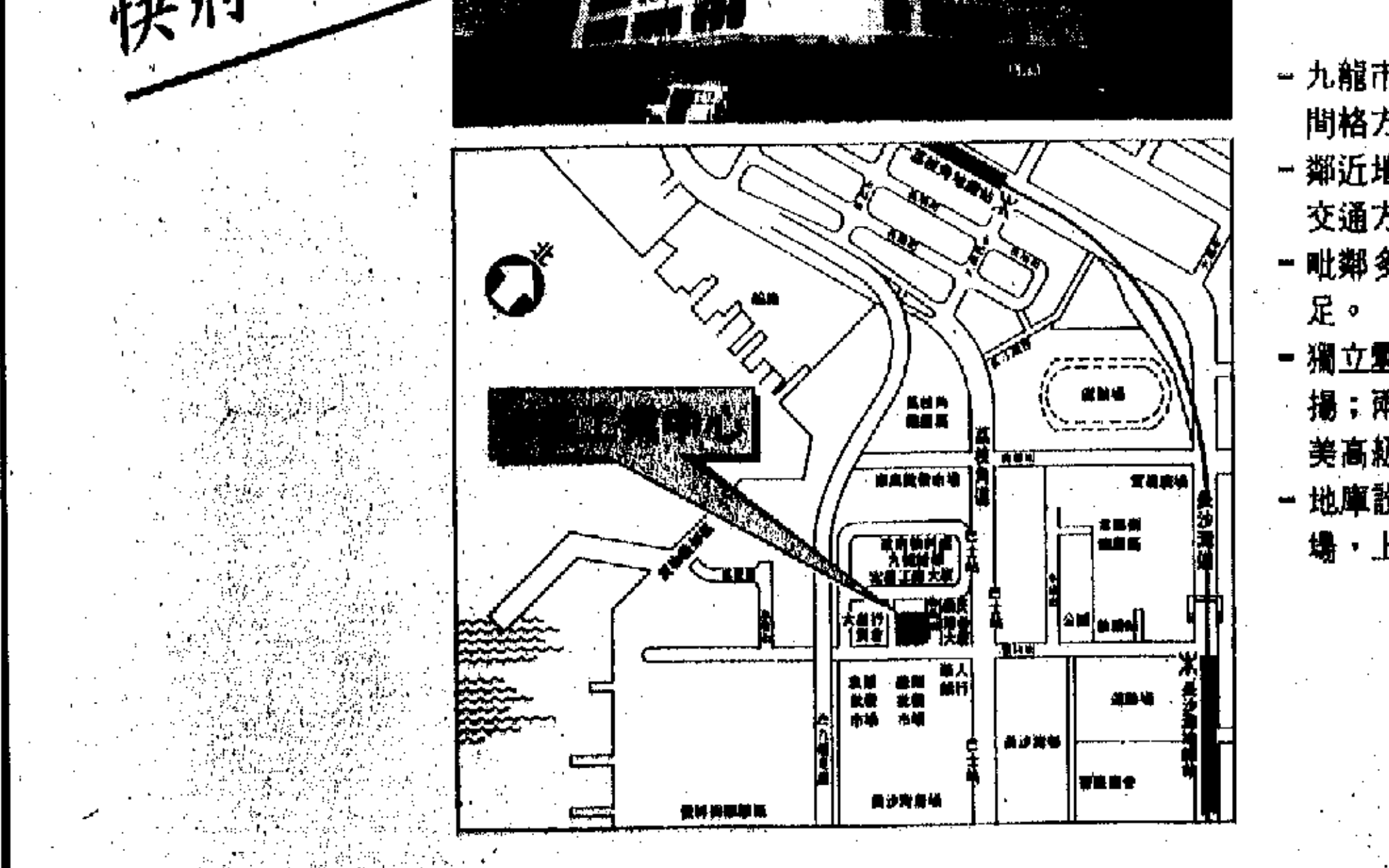
# 座落長沙灣鄰近地鐵站

# 怡高工業中心

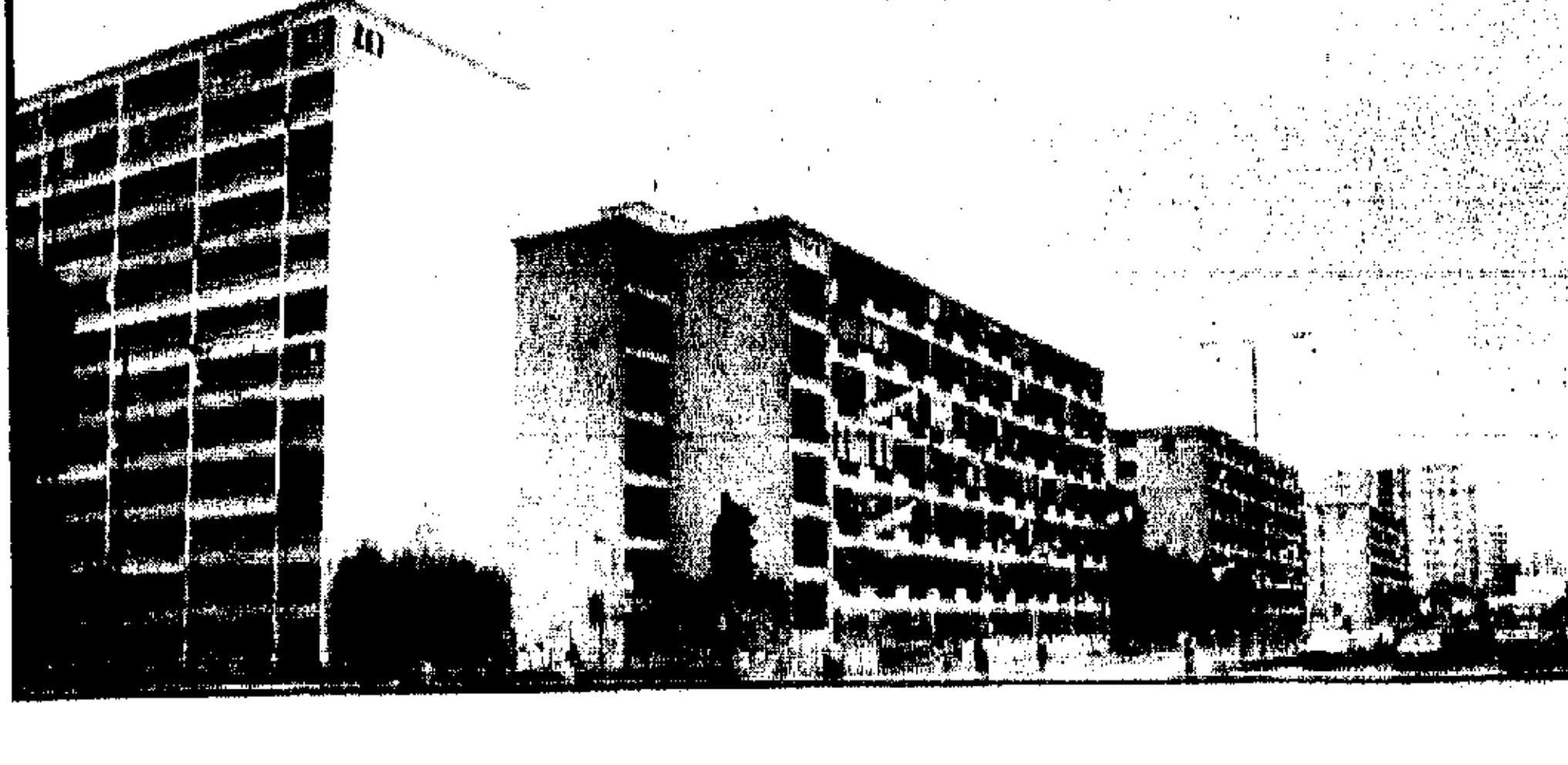
長沙灣馬路555號(近荔枝角道)

廠房面積2,262呎  
至全層19,043呎  
實用率超過82%  
每呎僅售\$1,005起  
每單位僅售\$2,522,000起

建築完成  
快將入伙



長江實業地產代理有限公司  
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話: 810 1818  
地盤管理處設於長沙灣辦事處 電話: 386 9009



怡高工業中心

長沙灣馬路555號(近荔枝角道)















发挥现有的计算机功能

平清汉字字库

保持兼容

专家级门童窗！

港金山公司

香港大埔径基利道55-57号7楼 光雅园大厦五楼

786 3877 (6线)

(652) 2457 7532

康大高新技术有限公司

地址：北京市海淀中关村电子城三号楼

电话：(40087) 北京大学新技术公司

传真：25636881 25636884 传真：25634454

北京分公司 电话：75344515 75344516

上海分公司 电话：88888844

广州分公司 电话：87140145

圖文  
傳文

# 恐怖的四十八小時

美國阿利桑納州的一對夫婦保羅與凱茜，最近耗盡所有，在塔克森開了間汽車酒店（  
保羅一家這四十八小時的恐怖經歷，現正在拍成電影。  
雲霄

，傑夫夫說：「你真幸運，你的妻子及孩子都獲救生還，情況良好。」

醫生解釋稱，「子彈只穿穿嬰兒頭顱表層，倘若子彈直射進























義意有覺亦 話句幾講只

# 檔拍馳星周文冠許 記臨做例破門豪演

作合以可人兩望希忙很仔星示表高米



此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

## 豪門夜宴前晚煞科 邵氏片場星光燦爛

吳思遠昨晚放映特別場所有戲院齊上

「我一年只拍兩部，我就慢慢拍，拍得慢，拍得好。」邵氏大導演邵氏兄弟，在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。邵氏兄弟在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

NISSAN  
電話：877 3888  
香港金鐘道95號中環中心  
樓上20樓

特  
新財政司多高對本港的通脹  
通脹率上升，並會密切注視  
通脹率上升，並會密切注視  
通脹率上升，並會密切注視

加稅減稅全無作用  
理由：是經濟表現比預期為佳及前值值得審慎樂觀。  
理由：是經濟表現比預期為佳及前值值得審慎樂觀。  
理由：是經濟表現比預期為佳及前值值得審慎樂觀。

銀  
除了對德國馬克及英鎊  
過去大半年基本波動於三至四元之間，昨日在港幣更趨高收至四元六角，與昨日在港幣更趨高收至四元六角，與昨日在港幣更趨高收至四元六角。

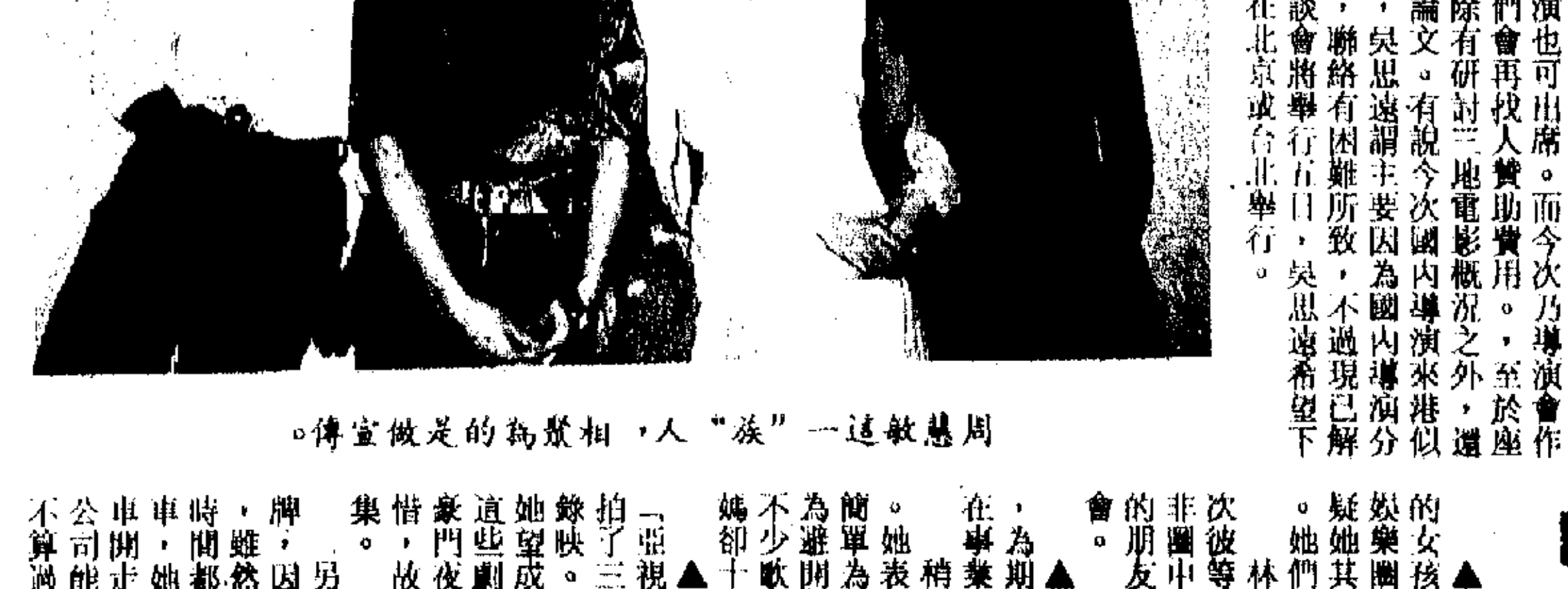
## “晒大”日生儀詠袁

袁詠儀昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。袁詠儀昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。袁詠儀昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

袁詠儀昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。袁詠儀昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。袁詠儀昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



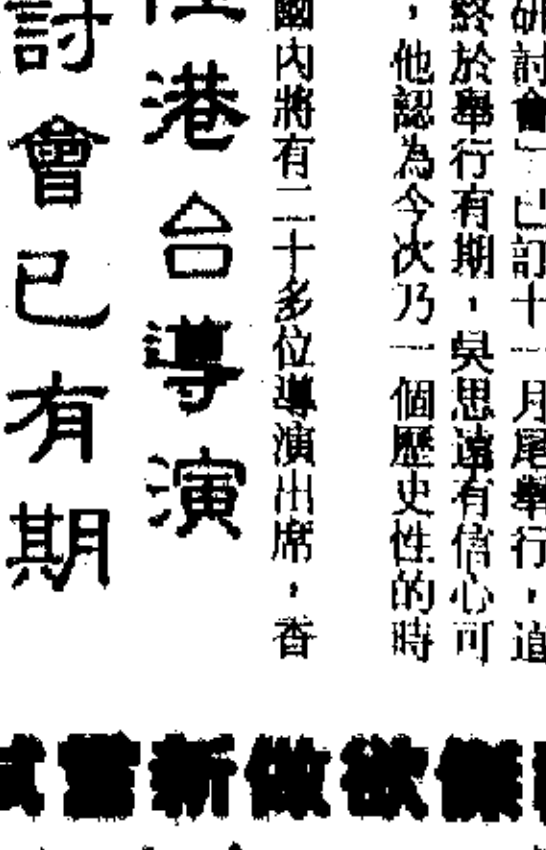
傳宣做是的高賢相，人「族」一這慈慈周

周潤發昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。周潤發昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。周潤發昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

## 阿倫有意開個唱會

阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



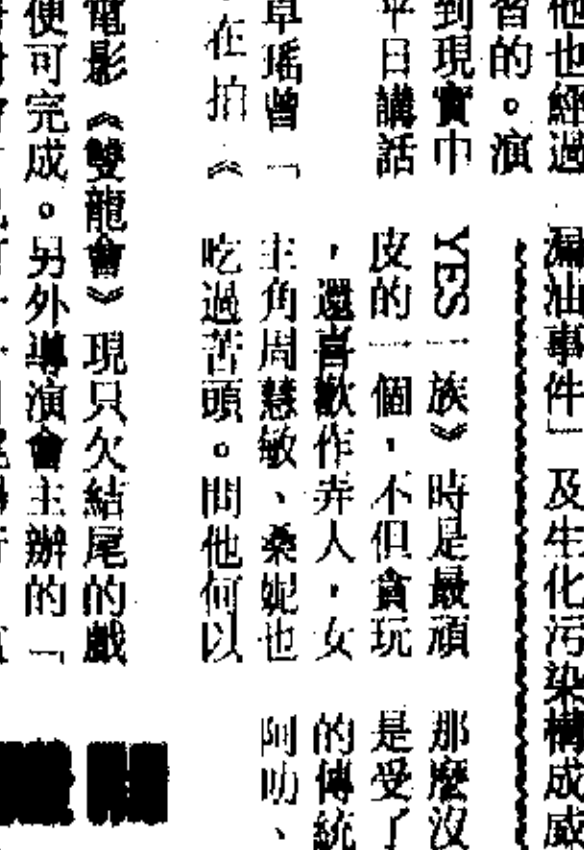
此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。阿倫昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

## 張敏批評裸照女星

張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



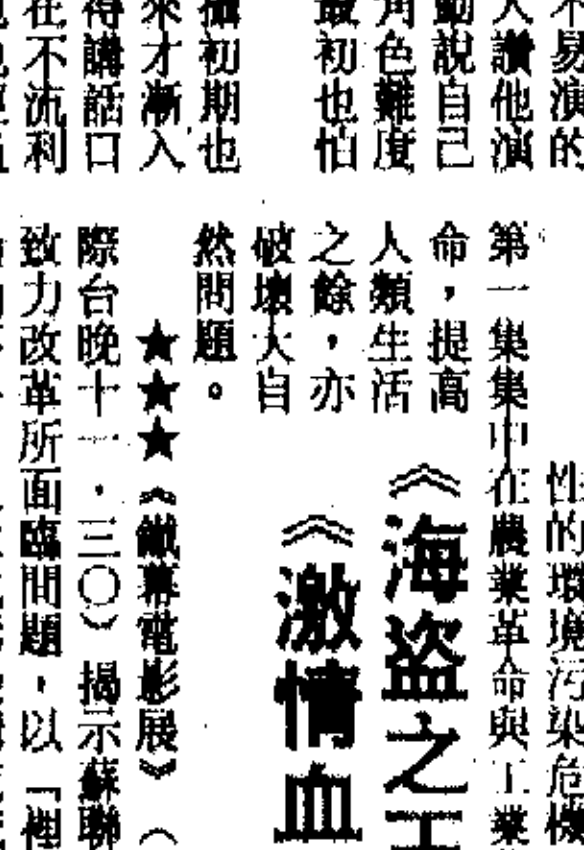
此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。張敏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

## 省港澳紅伶義唱

省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。省港澳紅伶昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

## 大陸港台導演 研討會已有期

大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



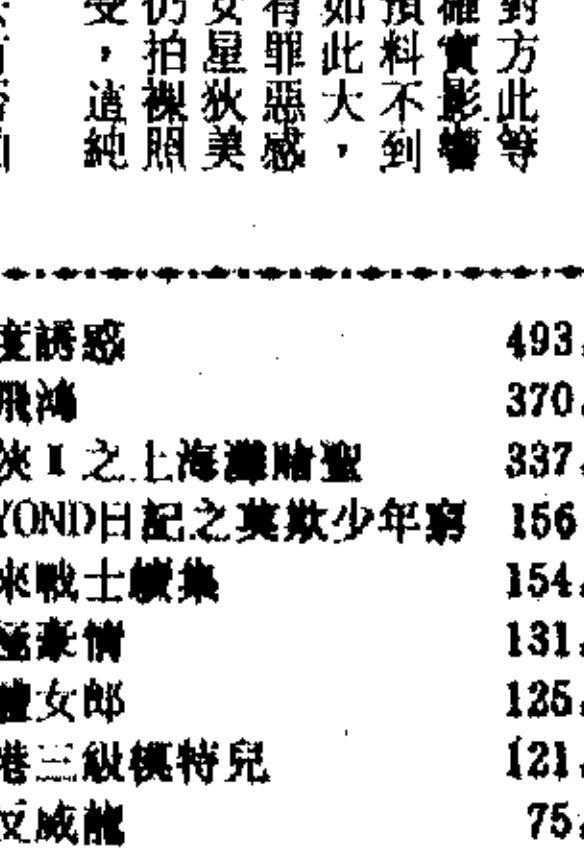
此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。大陸港台導演昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

## 試新做微微林

林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



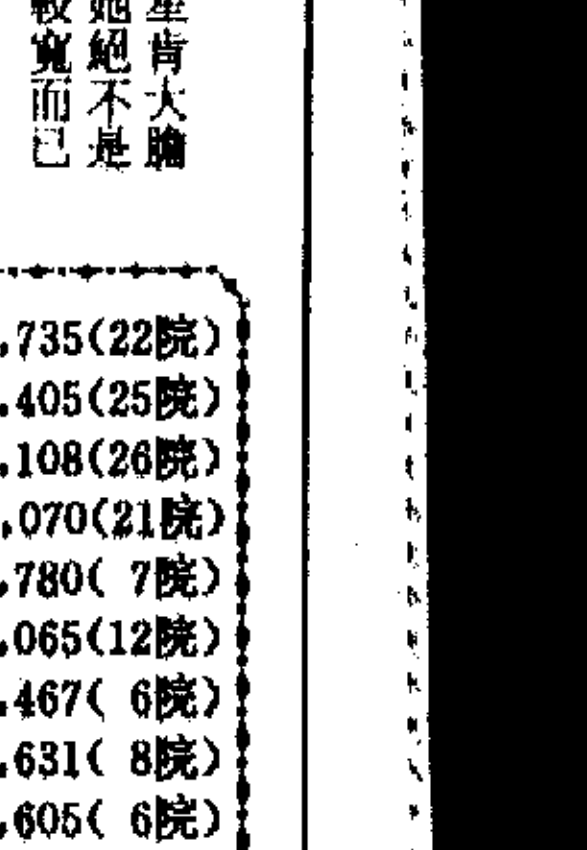
此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。林氏昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

## 激情血下集動作不俗

「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。



此如也否是知未梅玉楊 池友男該是，潮爆得笑(右)欣其林

「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。「激情血下集」昨日在「豪門夜宴」中，以一種慢工細活的態度，呈現出一部經典之作。

① 四度誘惑	493,735 (22院)
② 黃飛鴻	370,405 (25院)
③ 賭俠I之上海賭窟	337,108 (26院)
④ BEYOND II 之我與家	166,070 (21院)
⑤ 未來戰士續集	154,780 (7院)
⑥ 終極豪門	131,065 (12院)
⑦ 賭城風雲	125,467 (6院)
⑧ 香港三級情	121,631 (8院)
⑨ 九龍威龍	75,605 (6院)
⑩ 白頭神探再顯神威	73,029 (11院)
至九月四日止票房總收入	
① 選舉威龍	43,799,001 (49天)
② 賭俠I之上海賭窟	28,336,880 (14天)
③ 黃飛鴻	25,993,213 (21天)
④ 未來戰士續集	25,288,214 (35天)
⑤ 開心鬼V上續集	7,506,113 (28天)
⑥ 賭城風雲	5,774,848 (269天)
⑦ 白頭神探再顯神威	3,803,823 (21天)
⑧ 四度誘惑	3,659,923 (5天)
⑨ 終極豪門	3,375,160 (13天)
⑩ BEYOND II 我與家	2,974,570 (7天)



**東亞銀行**

**\* 多利多息 外幣存款 \***

**外幣儲蓄 / 結單存款：**

**方便靈活 具備十二種外幣任君選擇**

**外幣定期存款：**


**利息優厚 存款額特低**


**如有垂詢，請電 835 3500**

大公經濟

二〇六一一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：眞傳

# 創意創新・譽滿同儕




**NISSAN**

日產中國總經銷商：  
**上海華志汽車（中國）有限公司**

**NMSS**

電話：877 3698  
香港金鐘道88號香港中心

# 議爭惹權股供獲輪窩豪富

奇 洛

形成了「這個大型『套  
戰機』」，這對普通股  
股價將會構成更大的衝  
擊。

以昨天收市價計算，  
投資者購入普通股來  
接受供股的成本，折合  
為每股九角半仙。但如  
果購入認股證來接受供  
股，每股成本則只為七  
角（購入的認股證可以  
保留，無需作為成本部  
分），折讓率高達百分  
之廿二點六五。然而，  
基於槓桿效應的影響，

公司法例，認股證只可具有行使認購權利，而不享有其他如普通股票應得股息與息紅利等。當通過這項例來賦予認股證持有者權利，無好便會有抵觸公司法例之弊。但事實上，認股證與股票同具其變換與轉讓之性質，故投資者若在買賣時便會分外小心，但買賣時應做的做法，則應認股證是以購入認股證來換取供股權，然後將供股權出售回國。不過，基於九五認股證的價值僅為每股四元，溢價率高達四點八八倍，故此投資者亦要小心進入變數昭彰，在這項兩者的股價構成更混亂的。

# 富豪宣布四供二股 集資八億減低債頂

九五認股證持有人亦按同一比例認  
每股作價七角認購四股獲送一新

【本報訊】在市場暢旺多時後，富察集團昨日終於宣布以四供三形式供股集資八億多元，以抵償債項及增添營運資金，並增加該股的收購能力。由於今次供股行動除了持有正股份的股東可參與外，每持四股九五年認證股的持有人亦可按同樣比例認購三股新股。

富察昨已宣布發售一十一萬五千七百三十六萬四千八百二十個新股，每股作價十元，未扣除費用共計一十萬元。故此其對四股公司股份持四股九五年認證股者，可獲配認購三股新股，另每認購四股新股，可獲發一份新的四年認股權證（認價值為一元）。

代表富察酒店一名董事表示，九五認證是該公司當時的福利金，當於九九零年送出，當時的市況極佳，故其可以不在用行股票籌資的情形下，仍以認證股的形式，來行使認購新股的權利而藉此填補。故此今次行動並無有這些權利。

該集團主席羅卓英指出：至於對於認證是否公平，他表示是觀點與角度不同，部分人認為有利，但認證股持有人則沒有這些權利。

例如該集團將由二十五億元減低至十七億元，股東實收金則由三十億元增加至四十億元，未經組成的內部資產總值則為六十五億元，而現金時將持約五點半，而點半約七點半，而點半約七點半，而點半約七點半。

港府發表七月份統計數字

銀行港元存款續增加  
美元及其他外幣減少

打擊通脹須從治根着手

而去年的增  
平的平均增長率  
壓力並未見舒  
經濟措施基於  
不難想見的事  
幅由打壓而至  
前出的影響通  
類消費物價指

水平，減輕港元兌元價進一步向上編制聯滙率  
七、八的壓力。在聯繫匯制實施下，以息率為主的  
貨幣政策是不能用以治理通脹的金融工具。  
至於港府在年初行政予預若干公營機構調緊勞  
工工資幅度，同樣未有壓制較大消費。本地私人消  
費開支在八九九〇年的增幅僅為百分之三至四  
者，今年初依然處於低增長水平，反映出消費  
者在經濟處向下循環期內，雖然增加開支，但零售  
行業的銷售量在最近兩月開始有較明顯的增加，

其他  
經濟結構  
的經濟  
，包括：  
南不產地  
南地區  
開展展  
用。

布四共三股

月 零

銀行港元存款續增加  
美元及其他外幣減小

銀行港元存款續增加  
美元及其他外幣減小

**牛皮悶市考驗耐性**

昨日股市反覆回落，主要是投資者對四千點的上衝力仍置，也明顯的見然資金不湧，而上基金比較齊，則二泉投資有機會

在舊股經受消化、回吐、鞏固的期間，第三級股份有較多的標榜者，顯示大戶接貨市面的基礎尚極穩好，這就放心玩弄。

雨雨

語

無，減少了買賣，遂令大市為取其餘面之助。

上無力。不過，我們仍以為大戶有人大的可能。按慣例，多十點開市可能會幾度上落，多一點點則可能愈跌愈深，持觀者應對此不必過於緊張，已料定市面有大的投資，已料定市面有大的投資，已料定市面有大的投資。

期可至二、九二五○。

且擬隨時轉升轉跌，而大市便是大型機構地產商。

**八四年還冊已露風聲**

怡和集團在八三年宣佈遷册回港途中，便已顯露各系派勾連之真面目。其後多項物業重組新活動，這一「所屬一切可視之爲一」的所謂二級股。例如中信泰富、百寶龍、中華造船，均成交活躍，股價有較嚇怕人」的愛美高、華聯等公司。

業實現的行動，使相信是怡和系統心積累的化整为零策略。

的監督  
心與怡和

地產股如恆地、恒隆、新鴻基等，所以大市缺乏佈局機會，令其股價表現疲軟成爲普遍狀態。但我們卻認為是對策，今次換股仍爲短期重要的支持因素，如見低價入市，則可乘機吸貨。

至於近期有勢的一線股，像港監管局的重重掣肘，故此機會和集團應乘著申請在海外的重新上市的機會，向監

務發展基本上是處於「半凍結期」，一旦將既存業務繼續發展，而沒有存在拓展其他新業務之意圖；其中旗下的置地集團，在八月份演藝的地產市場大哥哥的角色，但在本年開始，該集團不僅沒有積極尋求補充光臨土地儲備，而且更逐步開始將非核心業務及物業拋售套現，反映該系公司其實已積極部署淡出香港的中長期計劃。

已有難心的公司，當然亦希望盡量遠離港監管當局的重重掣肘，故此機會和集團應藉手，便得

怡和系

# 系化整爲零淡出香港

出計，相信怡系爭取豁免的成功人士，故此開始逐步部署撤離的行動，應感到之內。

**而期間「斬件出售」**

至於怡和控股本身，由於體質龐大，故此拆售功夫便更為繁瑣。怡和曾先後將怡和保險業務、機械建築、運輸服務及地產物業等，拆出於最近九個年度內陸續拆上市，這系業於九九年中期開始拆出，故此拆售功夫便更為繁瑣。怡和曾先後將怡和保險業務、機械建築、運輸服務及地產物業等，拆出於最近九個年度內陸續拆上市，這系業於九九年中期開始拆出，故此拆售功夫便更為繁瑣。

本報記者 鄧炳輝

●對到上一個月的一月份存款和儲蓄存款分別上升百分之二點二，而五月份則無增長及五月份增加百分之二點一。其中，活期存款和儲蓄存款分別上升百分之二點三和百分之六點零。

於按牌銀行和有限  
七月份，存放  
M三分別上升一  
七點二、百分  
幣供應M一、  
三分別上升一  
角五仙

●實中美元存款和北美  
銀行存款分別下跌百分之  
二，而五月份則無增  
長及五月份增加百分之  
二點一。此外幣存款增  
長百分之十六點八

九月十  
今天開  
今天最

存款分別上升百分之零點三和真分之二點二。總港元存款則較去年同期增加百分之九點五。

成交八千一百萬股，值一億四千三百萬元，為十大之首。由於配股要三個月期才完成，故短期股數並無大量增加，利股數亦無。

**受迫勤奮**

百富勤近日知與業績擴展均告豐盛，所貯中信泰富股份也可觀，為中信泰富及收購八八貿易行、玉成利、順興甚至玉成利。

成交八千一百萬股，值一億四千三百萬元，為十大之首。由於配股要三個月期才完成，故短期股數並無大量增加，利股數亦無。

**受迫勤奮**

百富勤近日知與業績擴展均告豐盛，所貯中信泰富股份也可觀，為中信泰富及收購八八貿易行、玉成利、順興甚至玉成利。

過往業績只待緬懷

怡控下一個查賬目標又是什麼？該集於一九八九年成立怡和太平洋集團，專責制亞太區的貿易及服務部門，其後再透過系業務轉移將其業務組合進一步加以鞏固及拓寬。

應是擬合錯綜的第一步。恰和太平洋的業務屬於市場分銷環節，這項業務佔了怡控體業務的最大比重。在九〇年度，其營業及溢利額分別佔了整體的百分之八十三及分之四十八點八，市值高達一百億港元左右。雖然怡和太平洋只控制亞太區的部分，套現所得資金亦會「策略地」分配。

怡和系整盤為零的戰略部署，肯定會在來繼續展開，隨著各項資產紛紛拆拆出售，其在香港的影響力亦會逐漸衰退，而過往輝煌戰績，亦只好留待繼續回味！

和之月份增加百分之二，而五月份和六月份份

利民中供  
賣：十字軍供股權  
建屋貸款（中期三

的總貸款和墊款在七月份增加百分之二，而五月份和六月份份

便開始回軟。至十  
○一〇點六四後，  
○一二點五五，跌  
千一百五十三萬多  
昨日大市甫開

四、五，下跌了十八  
分淡靜，感壽的表  
三、三線股感到興趣

海怡半島第七

李國寶辭職而問題  
華人銀行若收購復存款流生  
港府及銀行同業應予以援手  
【本報訊】東亞銀行行政總裁李國寶  
日在一個頒獎禮儀式後表示：假設華人銀

李國寶辭職而問題  
華人銀行若收購復存款流生  
港府及銀行同業應予以援手  
【本報訊】東亞銀行行政總裁李國寶  
日在一個頒獎禮儀式後表示：假設華人銀

**中石油擬買一飛動英**

向恆昌企業提出全面收購建議，並同時配購一億九千多萬新股，集資一十億元，其配售價為一元五角五仙，但中信及新華集團共佔去百分之六十七的配股量，其餘則由百

富勳員黃分恩包銷，為數約為四萬二千六百萬股。在昨天開市時，某股的市價只徘徊在舊開的一元六角六仙水平，但在時間略久之後，買賣便向四方交易而現現價開始拾級而上，而更為特異的是，差不多所有外資均已掃入帳來變成交價，顯示有大批外資正積極急進。

按照原定計劃，由於有大批新股已急進，因此包銷商分配到的部分撥在三天之後才放，故此應對其股價造成一定的壓力，但由於其仍未增股份在三天之後才放，故此市場流通在此刻其實仍沒有增加，再加上中信泰富連番騰高股價賣資產，引起了投資者的憧憬，故此刺激股價價大翻紅。











英決定再減息半厘  
以助經濟擺脫衰退

後跌元澳  
點八七報  
元蘭西新

本週以來，經  
濟局勢趨於平穩，  
但市場上普遍認為，  
澳洲政府將在下週  
宣佈減息，以刺激  
經濟增長。此舉將  
有助於澳洲元匯價  
回升，並對澳洲經  
濟產生積極影響。

Table with 4 columns: 升跌, 成交股數, 最高, 最低. Rows include various stock indices and prices.

Table with 4 columns: 成交, 前次交易, 約數, 未平合約數. Rows include various market data.

各類存款 息高 利厚  
多種貨幣存款可供選擇  
兌換外幣匯率特別優惠  
外幣定期存款限額特低  
定期存款期限靈活  
存款可作透支抵押  
UnionBank 美商銀行  
查詢詳情，請電熱線電話845 1223或845 1232。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD  
進展不忘穩健 服務必盡忠誠  
電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報  
歐洲航空版 美洲航空版  
本報每天除出版本港報外，並出版歐洲航空版及美洲航空版，內容豐富，印刷精美，歡迎訂閱。  
電話：5 757181

本港股票行情  
恒生指數 4006.45 -18.62  
所有普通指數 2217.35 -6.79  
金銀 1,141,636,970  
總成交股數 602,634,207  
宗數 17,737

九月四日 (星期三)  
恒生分類指數  
金融 2763.67 -30.12  
公用 4060.69 -6.52  
地產 7089.32 -66.92  
工商 3358.35 +1.97

銀 行  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

財務及投資  
021 聯合企業 14.30 14.50 14.50 14.40 14.30 - 25,000 7.99 7.99  
092 亞洲財務 2.475 2.50 2.50 2.50 2.50 - 10,000 10.75 3.20

公用事業  
020 中華電力 71.50 72.00 72.00 71.50 71.50 - 1,500 18.15 2.08  
021 中環電力 21.20 21.30 21.30 21.20 21.20 - 1,132,576 15.14 2.22

綜合企業  
024 寶通國際 1.50 1.52 1.52 1.50 1.52 +0.01 286,500 9.27 6.25  
043 上緯國際 3.45 3.475 3.475 3.45 3.45 +0.01 1,106,192 7.67 6.96

地產建築  
073 聯合地產 0.76 0.77 0.77 0.76 0.76 -0.01 644,800 7.43 5.95  
081 聯合地產 1.17 1.18 1.18 1.15 1.18 +0.02 690,250 5.57 4.24

十大成交金銀  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交股票  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交債券  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交期貨  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交期權  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交外幣  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交黃金  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交白銀  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交銅  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鋁  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鉛  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鋅  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鎳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈷  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鉻  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交錳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈦  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈹  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈷  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

十大成交鈳  
023 東亞銀行 18.80 18.90 19.10 18.90 18.90 -0.10 218,719 15.52 5.31  
040 新華銀行 10.70 10.70 10.70 10.70 10.70 +0.10 179,650 11.63 4.49

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
212 南洋紗廠 3.90 4.00 3.90 4.00 - 41,000 15.38 5.75  
178 永新金業 0.97 0.98 0.98 0.97 +0.01 1,299,000 2.70 8.25

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
234 波達針織 0.80 0.81 0.82 0.79 +0.01 7,382,000 10.15 6.33  
250 南海紗廠 9.25 9.30 9.30 9.25 +0.05 56,000 6.49 4.03

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
252 華南紡織 3.80 3.85 3.85 3.80 3.825 - 13,000 5.17 11.76  
478 華南紡織 6.60 6.65 6.65 6.60 +0.05 105,000 6.17 6.94

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
273 怡和實業 4.05 4.075 4.075 4.05 +0.025 54,000 12.58 4.32  
279 怡和實業 1.10 1.11 1.12 1.10 +0.01 505,600 8.27 7.27

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
284 怡和實業 9.50 9.55 9.60 9.50 9.55 -0.05 364,000 12.50 8.36  
294 怡和實業 0.125 0.13 0.13 0.125 +0.005 388,500 -

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
260 聯合工業國際 0.78 0.80 0.80 0.78 0.80 -0.01 270,000 10.26 2.50  
723 安聯士 1.18 1.19 1.19 1.18 1.19 - 759,000 7.67 0.76

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
519 寶力國際 0.79 0.80 0.82 0.77 0.79 +0.01 3,120,000 9.79 4.36  
610 冠南實業 0.79 0.80 0.79 0.77 0.79 - 519,000 10.97 6.33

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
322 ASM PACIFIC 0.305 0.32 0.325 0.31 0.315 +0.005 2,644,000 2.22  
378 AXIOM 1.49 1.50 1.50 1.43 1.49 +0.03 330,000 -

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
701 中環發展 0.40 0.40 0.40 0.40 - 18,000 -  
881 中環發展 0.73 0.73 0.73 0.73 +0.04 226,000 8.90 4.79

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
544 利源實業 3.85 3.875 3.875 3.85 3.875 +0.025 97,000 15.01 5.35  
633 利源實業 0.47 0.475 0.475 0.47 0.475 +0.005 470,800 7.92 5.26

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
304 利源實業 1.36 1.37 1.37 1.36 1.36 -0.01 40,000 -  
138 通利電子 0.72 0.73 0.73 0.73 +0.01 510,000 8.90 4.79

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
401 金山實業 2.50 2.525 2.525 2.50 2.525 - 228,000 9.79 4.36  
688 長城電子 1.52 1.53 1.53 1.51 1.53 +0.02 916,000 8.84 1.31

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
140 港機工程 18.00 18.10 18.10 18.00 18.00 -0.10 76,000 11.54 4.22  
715 港機工程 1.11 1.12 1.13 1.11 1.12 -0.01 694,000 2.38 24.11

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
111 興利科技 0.217 0.219 0.219 0.217 0.218 - 1,050,000 10.48 8.26  
586 香港玩具 1.25 1.28 1.28 1.25 1.25 - 30,000 5.95 0.26

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
047 合興實業 1.02 1.03 1.03 1.02 1.02 - 124,000 55.22 8.82  
179 聯興實業 6.50 6.65 6.65 6.50 6.50 +0.05 128,000 12.86 2.14

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
087 聯興實業 0.62 0.63 0.63 0.62 0.62 - 383,500 8.59 4.84  
180 聯興實業 0.73 0.74 0.74 0.73 0.73 - 580,000 6.39 4.11

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
141 金城實業 1.04 1.05 1.08 1.04 1.04 -0.05 524,000 9.20 0.86  
489 金城實業 0.63 0.64 0.64 0.63 0.64 - 1,154,100 91.43 1.95

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
111 市南 4.50 4.60 4.60 4.50 4.50 - 148,000 18.77 1.11  
388 市南 1.71 1.72 1.76 1.71 1.72 -0.04 564,500 7.82 2.91

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
084 廣利實業 0.63 0.64 0.64 0.63 0.63 -0.01 284,000 9.21 7.14  
254 廣利實業 2.05 2.075 2.075 2.05 2.05 -0.025 1,766,000 21.09 1.88

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
293 廣利實業 1.90 1.94 1.94 1.90 1.90 -0.05 200,000 44.08  
073 廣利實業 6.70 6.725 6.75 6.70 6.70 - 637,400 2.99 4.36

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
243 廣利實業 0.68 0.69 0.70 0.67 0.69 +0.02 9,700,000 6.11 2.90  
228 廣利實業 1.58 1.60 1.59 1.55 1.59 +0.04 260,000 26.50 6.29

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
472 廣利實業 0.54 0.55 0.54 0.54 0.54 - 220,000 12.86  
521 廣利實業 3.70 3.725 3.75 3.725 3.725 -0.025 10,000 92.84 5.37

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
448 廣利實業 0.84 0.85 0.86 0.84 0.85 +0.01 3,151,846 7.08 5.18  
087 廣利實業 1.59 1.60 1.59 1.59 1.59 -0.01 122,000 9.35 5.03

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
485 廣利實業 0.51 0.52 0.52 0.51 0.51 -0.01 2,800,000 19.25 4.81  
084 廣利實業 3.45 3.475 3.525 3.475 3.475 -0.025 588,200 2.39 5.76

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
254 廣利實業 1.18 1.20 1.21 1.18 1.18 -0.02 32,000 -  
076 廣利實業 0.063 0.064 0.065 0.064 0.064 -0.002 550,000 -

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
665 廣利實業 1.85 1.86 1.87 1.84 1.84 -0.03 750,000 -  
516 廣利實業 1.68 1.69 1.69 1.69 1.69 - 80,000 5.43 7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市差 周息  
129 廣利實業 1.29 1.30 1.29 1.29 1.29 - 62,000 7.47 5.88  
689 廣利實業 1.02 1.03 1.04 1.02 1.03 - 150,000 7.25 19.42











## 入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
珠英殊高	日本	9月7日	公林大
順康	新加坡	9月7日	公華向
	MAERSK CREDO	9月7日	向房上
釜山華利	馬尼拉	9月7日	大基宇
新馬尼拉	BUSAN GLORY	9月7日	新基興
呂寶	波汶 MANILA	9月7日	新基興
錦江	UNITED SING	9月7日	基德和
海天	JINJIANG	9月7日	基德和
加州航	MED SKY	9月7日	基德和
建士蓮	CALIFORNIA CARRIER	9月7日	基德和
群山	ACK LOTUS	9月7日	基德和
海島鑽石	HANJIN KUNSHAN	9月7日	基德和
自由	NEP. DIAMOND	9月7日	基德和
民臣德統	SL. FREEDOM	9月7日	基德和
馬麗馬士	PRES. JACKSON	9月7日	基德和
華納沙尼	MARIE MAERSK	9月7日	基德和
福馬沙尼	ANDHIKA WANASATYA	9月7日	基德和
聖路馬士	LAUST MAERSK	9月7日	基德和
麥嘉福	ST. LOUIS	9月7日	基德和
明初	MERKUR BAY	9月7日	基德和
鯊魚光榮	CHACHOE	9月7日	基德和
寶實安美	ALLIGATOR GLORY	9月7日	基德和
柯華巴	BUNGA ANGSA	9月7日	基德和
國珍	AL. WAJBA	9月7日	基德和
和平東衛	KUO JANE	9月7日	基德和
金剛	H. P. DONGNAM	9月7日	基德和
華意	AM-SAN	9月7日	基德和
比亞士	GOLDEN LAKE	9月7日	基德和
彩虹	WAH YEE	9月7日	基德和
海勇	PLEIADES	9月7日	基德和
亞洲水網	RAINBOW	9月7日	基德和
天龍	MARINE BRAVE	9月7日	基德和
馬來光榮	3號ASIA CEMENT NO. 3	9月7日	基德和
新海華	TIAN LONG	9月7日	基德和
天龍	MALAYSIA GLORY	9月7日	基德和
萊茵橋	NEW HAI NING	9月7日	基德和
天龍	RHEIN BRIDGE	9月7日	基德和
金海二〇三	TIAN YUE	9月7日	基德和
環球茂力	三〇三LUHAI 203	9月7日	基德和
金華	GLOBAL SUCCESS	9月7日	基德和
	KING HWA	9月7日	基德和

鱷魚標	ALLIGATOR PRIDE
東方友好	OCL AMITY
華洋	SINO OCEAN
革新者	SL INNOVATOR

羅拔士馬士 LUNA MAERSK  
 陶南七號 NORAM NO. 7  
 比卡諾 NORASIA SUSAN  
 海比卡諾 KYOWA HISHICUS  
 卡爾門 OCEAN BLESSING  
 利得 CARMEN  
 方博望 N. HOOTMAN  
 阿拉伯 GOLZ CHARITY  
 烈烈文橋 ALSCA  
 海比 LIAM RICHMOND BRIDGE  
 新比羅夫斯 LHM LONG  
 利南 LHM LHM  
 利南八號 STAR PIRAEUS  
 安海 FAIR BRIDGE  
 新海 DONAM NO. 8  
 新海 INDIAN COURIER  
 沙樂 NEW HAI TENG  
 萊利亞 LLOYD  
 亞細亞 ASIAN STAR  
 大德順 LUO FU SHAN  
 東方富裕 OMBASSADOR BRIDGE  
 亨利角 CAPE HENRY  
 海王 HAI WANG  
 利達 FAIR COSMOS  
 亞細公主 ASIAN PRINCESS  
 友星 ANDROMEDA STAR  
 萬通 WANTON  
 天風 TSK MELODY  
 風向 WINDWARD  
 立仁 UNI. HUMANITY  
 J. ALI  
 蘇新 SUKIN  
 達聯 MILD UNION  
 萬通沙 NORASIA MUNTZ  
 萬通 WANCHUN  
 海王 HAI HUA  
 多拉多 EL. DORADO  
 長旺 EVER LIVING  
 長旺 EVER GROWTH

 出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司	
歐洲線				
萊士域伯	CONTSHIP IPSWICH	地中海歐洲	9月7日	怡和
海萊基	GEROI MONKADY	意大利	9月7日	華林
達維路高	INZHENER YERMOHSHIN	梅爾斯之港沙士坦恩	9月8日	華林
利來得夫	N.L. HOUTMAN	地中海歐洲	9月8日	華林
新比爾美夫斯	ZIM PIRAEUS	地中海	9月8日	新美
利得力加	NIPPONICA	地中海	9月8日	利達
長得	EVER GAINING	歐洲	9月8日	利達
明達	MING PROGRESS	歐洲	9月8日	海
順利河	PROSPERITY RIVER	地中海	9月8日	招商局
羅達達沙	NORASIA MOUNTAZAH	地中海歐洲	9月10日	利達
長順	EVER ORDER	地中海	9月10日	利達
榮華	OCC. HONOUR	歐洲	9月11日	港郵
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	9月11日	太古
羅拉馬士達	LAURA MAERSK	歐洲	9月11日	馬士達
紐約的時利	'NEW YORK SENATOR	歐洲	9月11日	怡和
香港	HANJIN HONGKONG	歐洲	9月11日	怡和
嘉寶	KAGA	歐洲	9月12日	怡和
達維夫夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	9月12日	華林
	POLOS	歐洲	9月12日	太古
明寶	MING FORTUNE	歐洲	9月13日	華林
明寶斯基	MEKHANIK BARDETSKY	地中海	9月13日	華林
利來得	N.L. DEJIMA	歐洲	9月13日	寶順
長利	EVER VALOR	地中海	9月13日	利達
康河	KANG HE	歐洲	9月14日	招商局
長賓	EVER GUEST	歐洲	9月14日	利達
海越	HAI XIONG	歐洲	9月14日	光
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	9月14日	怡和
力沙馬士達	LEKA MAERSK	歐洲	9月15日	馬士達
東方海	ORIENTAL BAY	歐洲	9月15日	太古
羅達達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	9月17日	怡和
	CONTSHIP LA SPZIA	地中海歐洲	9月17日	怡和
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	9月18日	怡和
萊爾海	RHEIN BRIDGE	歐洲	9月18日	怡和
香港德利	HONG KONG SENATOR	歐洲	9月18日	怡和
蘭印拿	TOHUBIC	地中海	9月18日	ASPA
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	9月19日	怡和
新大阪	ZIM OSAKA	歐洲	9月19日	新美
法國亞爾福	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	9月19日	利達
長順	EVER GARLAND	歐洲	9月20日	利達
華納河	HUALIHE	地中海	9月20日	招商局
幸運河	LUCKY RIVER	歐洲	9月20日	華林
萊利戴安娜	LLOYDIANA	地中海	9月20日	太古
印/巴/中東線				
滿基那	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	9月7日	華林
利馬巴	A.L. WAJBA	阿拉伯海	9月7日	怡和
金蘭	GOLDEN LAKE	百大港加爾各答	9月8日	怡和
民榮達統	PRES. JACKSON	阿拉伯海	9月9日	華林
長利	EVER GAINING	科倫坡阿拉巴基斯	9月9日	利達
利治文橋	RICHMOND BRIDGE	阿拉伯海	9月9日	怡和
達達	TAOYUAN	阿拉伯海	9月10日	怡和
亞里	JEBEL ALI	達打科倫坡	9月10日	怡和
馬嘉烈馬士	MARGARETHE MAERSK	阿拉伯海	9月13日	馬士達
利馬利達	AL. MARIYAH	阿拉伯海	9月13日	怡和
麥達達達統	PRES. MADISON	阿拉伯海	9月13日	華林
百拉多基	MEKHANIK BARDETSKY	馬德拉斯科倫坡	9月13日	華林
長賓	MARIBOR	卡拉奇	9月14日	亞達
利馬利	EVER GUEST	科倫坡阿拉巴基斯	9月14日	利達
蘭加美華	LANKA MAKAPOLA	吉達港	9月15日	東亞
	SAUDIA MAKAPOLA	阿拉伯海	9月16日	東亞
多寶馬士	TORKEN MAERSK	阿拉伯海	9月16日	馬士達
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯海	9月16日	怡和
太平洋輪	PACIFIC ARROW	科倫坡阿拉巴基斯	9月16日	大新
文平	UNI. ONWARD	阿拉伯海	9月17日	怡和

凱麗怡美利 KARABIEVERETT  
日洋 SUNNY OCEAN  
長瑞 EVER GARLAND

大陸伴郎	CONTINENTAL PA
金奧利	GOLD ORLI
羅拉馬士基	LOLA MAERSK
第一	DENEB
朗格堡	LANGEBERG
胡安	SAN JUAN
南麥王子	NANTAI PRINCE
朝富	CHOFU
馬斯伯士	MASLEGLEY MAE
阿力馬士	ALF STRENGTH
	CELMAS SOUGAIN
	WESTERLAND
東南	
釜山光榮	BUSAN GLORY
	MAERSK CREDO
新馬尼拉	NEWZIM CANLIA
吉隆坡	GEORANGA CAR
暹羅士	KEUMGANG GLOR
士路	ST. LOUIS
海洋	SIN OCEAN
南八望	DONAM NO.8
亞洲之星	ANDHIKA ADIRAI
亞洲之星	ASIAN STAR
萬春	WANCHUN
	DEJA BHUM
惠美	HUI HUA
天樂	TSK MELODY
亞洲公主	ASIAN PRINCESS
新海露	NEW HAI TENG
山智	YAMATOTO
威美	VELA
威美	MAH IV
東方富裕	OOCL AFFLUENCE
映廣	TAOYUAN
山宮六號	SUN KUNG 6
士仁	UNI. HUMANITY
海星	F&E BRIDGE
木星星	JUPITER ACE
達東海人	P.T. TRADE
山蘭丸	YAMAKUNI MARU
怡和	YICHU
長春	PRELUDE
華納沙地	W. H. 203
華納沙地	ANDHIKA WANAS
華納沙地	MACTAN BRIDGE
華納沙地	OCEAN CROWN
華納沙地	WASPADA
華納沙地	GALAXY BAY
華納沙地	KOBE
華納沙地	HANJUN KWANGY
華納沙地	HONG KONG GLO
華納沙地	SEA DRAGON
華納沙地	KUO LIONG
華納沙地	BOOKRONG I
華納沙地	KUPRES
華納沙地	HIKAWA
華納沙地	SPECO QUEEN
華納沙地	BENJA BHUM
華納沙地	SAKUN
華納沙地	TAHJUN
中	
	VICAL

吉大港印度	9月18日
紅海	9月18日
科倫坡印度巴基斯坦	9月20日

州	阿拉伯線	9月20日
NER	東非	9月10日
	西非	9月10日
	西南	9月11日
	西非	9月12日
	南非	9月12日
	達波	9月12日
	南非	9月12日
	南非	9月13日
	南非	9月13日
L.L.E.	南非	9月16日
	南非	9月16日
	南非	9月17日
亞	新加坡庇能	9月 7日
	馬尼拉	9月 7日
	新加坡	9月 7日
	曼谷	9月 8日
雅加達	新加坡巴生	9月 8日
	新加坡巴生	9月 8日
	印尼	9月 8日
	曼谷	9月 8日
	馬尼拉	9月 9日
	曼谷	9月 9日
	新加坡巴生	9月 9日
	曼谷	9月 9日
	新加坡巴生	9月 9日
	曼谷	9月 9日
	曼谷	9月 10日
	曼谷	9月 10日
	新加坡	9月 10日
	印尼	9月 10日
	曼谷	9月 10日
	沙山打根木蘭	9月 10日
	曼谷	9月 10日
	馬尼拉	9月 11日
	新加坡巴生	9月 11日
	曼谷	9月 11日
	馬尼拉	9月 11日
Y.A.	新加坡巴生隆城巴生	9月 11日
	印尼	9月 11日
	曼谷	9月 12日
	雅加達新加坡巴生	9月 12日
	馬尼拉	9月 12日
	新加坡明市	9月 12日
G	新加坡巴生	9月 13日
	新加坡隆加達	9月 13日
	新加坡巴生	9月 13日
	馬尼拉	9月 13日
	新加坡曼谷	9月 13日
	曼谷	9月 14日
	印尼新加坡	9月 14日
	新加坡巴生	9月 14日
	麻六甲昔特路	9月 15日
	新加坡巴生	9月 16日
	新加坡巴生	9月 16日
	印尼	9月 16日
內	地	9月 16日

福來	蕪江	XIANG JI
大販	麗城	KOTA RL
利達	閩海	MINHAI

士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI
大 阪	海參	—O— YUE H
新 嘉 坡	昌黎	UNED
大 馬 六 甲	廣水	五十五 XIASHU
檳 榔 嶼	連江	LIAN JIAN
怡 保	華意	WAH YEH
麻 坡	天運	—TIAN YUN—
峇株巴轄	北峰山	BEI FENG SHAN
安順	安河	ANHE
	會通	SINO
	汀江	TING JIANG
	連順	WELI
	蘇新	SUXIN
	萬通	WANTON
	泉州一號	QUAN ZI
	馬六甲	MALAN
	峇株	WAN XIA
	青志三號	YU ZHI
	利達	—FAIR CO—
	海河	—WU MINHAI—
	蘇河	SUHE
	熊岳	XIONG YUE
	浙興	ZHEH
	通利	—TONG LI—
	錦江	JIN JIANG
	海邊	—HAI DA—
	秀山	XIU SHAN
	順泉	SHUN QUAN
	蘇江二號	—SU LUHAI 2—
	齊江	QIJIANG
	三井	SAN JIAN
	安國	ANQUO
	麥嘉海	—MERKUR—
	大同二號	TONG TUNG
	昌盛	THUBAN
	廣珍	KUO JAN
	安士	—AN IN—
	利金	FAIR BRAN
	金華	KING HWA
	廣南	—GLA—
	廣南	—KHO LO—
士 統	蘇聯	SUOI</

G · 上海  
新港  
福州

1001	香港南道
G	鎮江
UN 15	上海
	廈門
	汕頭
	營口
	天津
	海口
2	福州
HAN	上海
	青島
	營口
	上海
	張家
	青島
	上海
U 1.	廈門
	大連
JS	新港
	福州
	南京
CHENG	新港
	寧波
ORY	寧波
	上海
	寧波
	上海
	上海
ONG	青島
	青島
	寧波
	上海
	天津
	青島
灣省線	
AY	台灣
	台灣
	高雄
	台灣
URIER	台灣
GE	台灣
	高雄
ANTICA	台灣
	台灣
本／南朝鮮線	
ERSK	日本
AY.	日本
NNSHAN	日本
	釜山
0.8	釜山
ACCESS	釜山
	釜山
USAN	釜山
OR BRIDGE	日本
	日本
GLORY	釜山
NAIAD	釜山
	日本
ALAKHOV	釜山
IMANI	日本
	日本

9月7日	輝	騰	太平洋箭
9月8日	向	大	
9月8日	華	國	羅施馬十林

[illegible]

CIFIC ARROW 日  
北 美 洲  
JUST MAERSK 西

ARIE MAERKS  
 P. DIAMOND  
 FREEDOM  
 EIADES  
 INNOVATOR  
 ES. JACKSON  
 ER LIVING  
 ER GROWTH  
 LIGATOR PRIDE  
 PE HENRY  
 BASSARDOR BRIDGE  
 INTERREY  
 HOYANG WORLD  
 ANJIN Y. MA  
 ANJIN POHANG  
 ENERGY  
 VER GUARD  
 ES. MADISON  
 ANS/WORLD BRIDGE  
 M KEELUNG  
 UNDADI COMMANDER  
 NK SEABREEZE  
 P. AMBER  
 ANJIN ELIZABETH  
 ANJIN KEELUNG  
 AN. PROGRESS  
 AREN MAERKS  
 EXPRESS  
 DEVELOPER  
 ES. TRUMAN  
 LIGATOR GLOXY  
 ANJIN TONGHAE  
 L. EXPLORER  
 VER LAUREL  
 EANIA EXPRESS  
 ANINROW BRIDGE  
 ING PITCOUS  
 HOYANG GIANT  
 ER GOING  
 ING COMFORT  
 中南美洲  
 ELGAR BAY  
 DORADO  
 ERBERENA  
 L. VAN DIEMEN  
 AN JUAN  
 L. VAN NOORT  
 UCHENG  
 OTARIO  
 ANTIGADO DEL ESTERO  
 ALTIC SKOU  
 澳洲 / 新西蘭  
 RAFURA  
 HAHOE  
 UNGA ANGSA  
 YOWA HIBISCUS  
 ARMEN  
 OVIKOV PRIBOY  
 QUATOR RUBY  
 AKSISM MIKHAYLOV  
 TIGRACHAT  
 A. NAVIGATOR  
 ANNE BAKKE  
 UM SYDNEY  
 IST. ENDURANCE


9月16日 大阪  
太平洋紐約 9月7日 馬士基

[illegible]

香井

[illegible]

<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>富新船務有限公司</p> <p><b>FULLSON SHIPPING LTD.</b></p> <p>Rm. 101, Alliance Building, 130-136 Connaught Rd., C. H.K.</p> <p><b>GENERAL AGENTS for: ECKOXA CO. LTD.</b></p> <p>Tel: 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208</p> </div> </div>																																					
<h2 style="margin: 0;">貨櫃班輪每週直航 香港⇌曼谷</h2>																																					
<p>服務優良，運費特廉</p>																																					
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>承 接：</p> <p>一櫃貨、散貨</p> </div> <div style="width: 50%;"> <p>一轉運貨到中國主要港口／澳門</p> <p>一散裝貨及重型機械等貨物</p> </div> </div>																																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">船名</th> <th style="width: 15%;">航次</th> <th style="width: 15%;">收貨</th> <th style="width: 15%;">散貨 箱貨 散貨</th> <th style="width: 15%;">抵港</th> <th style="width: 15%;">開行</th> <th style="width: 15%;">返曼谷</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HAI HUA 海華輪</td> <td>HA-91185</td> <td>03/9</td> <td>09/9</td> <td>08/9</td> <td>09/9</td> <td>11/9</td> </tr> <tr> <td>HAI HUA 海華輪</td> <td>HA-91175</td> <td>17/9</td> <td>23/9</td> <td>22/9</td> <td>23/9</td> <td>25/9</td> </tr> <tr> <td>HAI HUA 海華輪</td> <td>HA-91185</td> <td>01/10</td> <td>07/10</td> <td>06/10</td> <td>07/10</td> <td>09/10</td> </tr> </tbody> </table>										船名	航次	收貨	散貨 箱貨 散貨	抵港	開行	返曼谷	HAI HUA 海華輪	HA-91185	03/9	09/9	08/9	09/9	11/9	HAI HUA 海華輪	HA-91175	17/9	23/9	22/9	23/9	25/9	HAI HUA 海華輪	HA-91185	01/10	07/10	06/10	07/10	09/10
船名	航次	收貨	散貨 箱貨 散貨	抵港	開行	返曼谷																															
HAI HUA 海華輪	HA-91185	03/9	09/9	08/9	09/9	11/9																															
HAI HUA 海華輪	HA-91175	17/9	23/9	22/9	23/9	25/9																															
HAI HUA 海華輪	HA-91185	01/10	07/10	06/10	07/10	09/10																															
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;"> <p>收貨／櫃貨站</p> <p>櫃貨： 青衣舊軍港路71地段</p> <p>散貨： 亞洲貨櫃大樓4字樓</p> </div> <div style="width: 65%;"> <p>宏光貨櫃碼頭有限公司</p> <p>Tel: 433 8622</p> <p>Tel: 497 7661</p> </div> </div>																																					



# 招商局倉碼運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號

文件 Tel : 8168153-8      營業 Tel : 8168195

廣東及海南省口岸短途運輸業務：

香港→蛇口	船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港→珠海	船名：穗順76(逢星期一、三、五開航)
香港→湛江→海口	船名：湛運1號/3號(每10天一班)
香港→汕頭	船名：鳳永達(每星期二班)
香港→廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳門 (不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。	

香港港內駁運中轉業務

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。

香港→大陸聯運業務：

香港→北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港→中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：

上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

**交收貨站： 青衣歐亞船廠 ( 青衣 60地段 )**  
 堅尼地城招商局碼頭 ( 西寧街18號 ) 上環裝卸區



# 中國遠洋運輸總公司浙江分公司

## CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

**寧波**

NINGBO

←

**香港**

HONGKONG

定期散貨班輪

航次	抵港	收貨	離港
23	8/9	8-9/9	11/9
24	12/9	12-13/9	15/9
24	18/9	18-19/9	21/9

**浙鵬**

ZHE PENG

**北安**

BEI AN

**靈江**

LING JIANG



# 中國對外貿易運輸公司錢塘公司

## CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

**上海**

SHANGHAI

←

**香港**

HONGKONG

定期散貨班輪

航次	抵港	收貨	離港
20	5/9	5/9	9/9
21	18/9	18/9	21/9

**鰲江**

AO JIANG

香港代理：

## 富春船務企業有限公司

ZHEJIANG FUCHUN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD

香港輔道中210號顏氏大廈21字樓



香港 —  
電話：★  
★

**福建閩**  
FUJIAN M  
香港 — 福建  
(全)  
**閩**  
M. V. " MI  
香港總代理：  
**BOL** DR  
香港中環行  
11 / F, Gold  
12 - 18 Meccor  
Tel.: 8542628.  
Telex: 69282  
啟者：珍寶



